LEFRANC

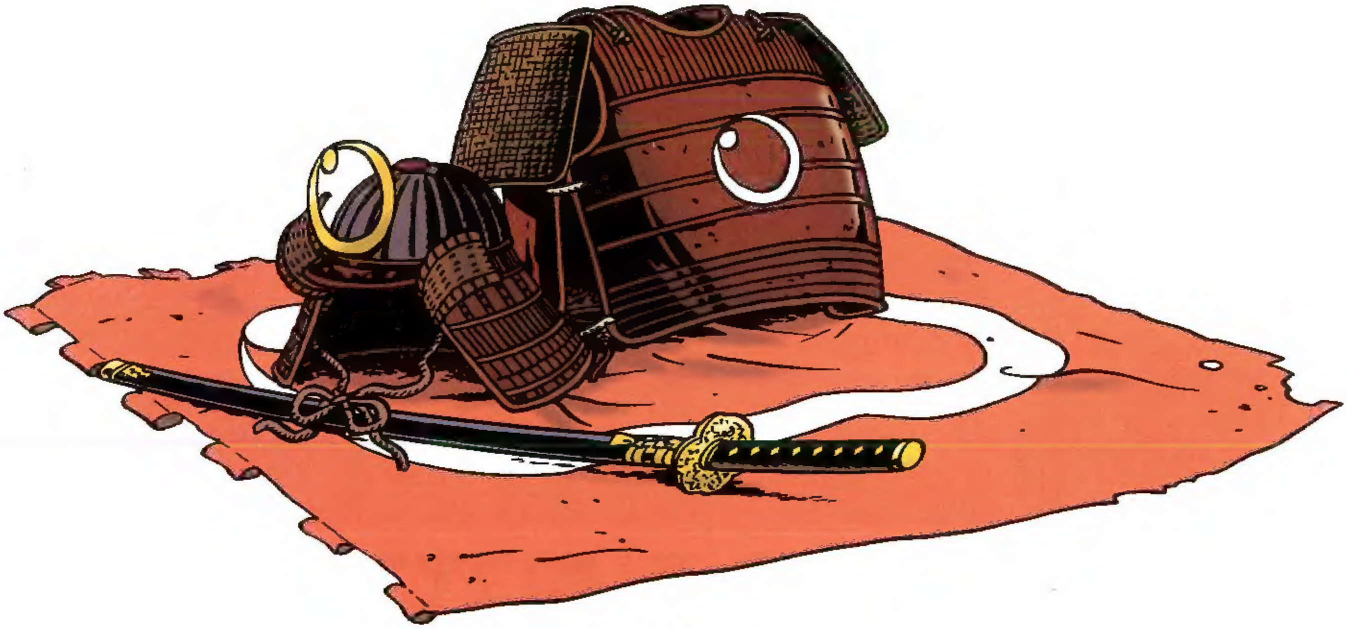
JACQUES MARTIN
RÉGRIC - ROBBERECHT

EL ETERNO SHOGUN

NetCom2 editorial

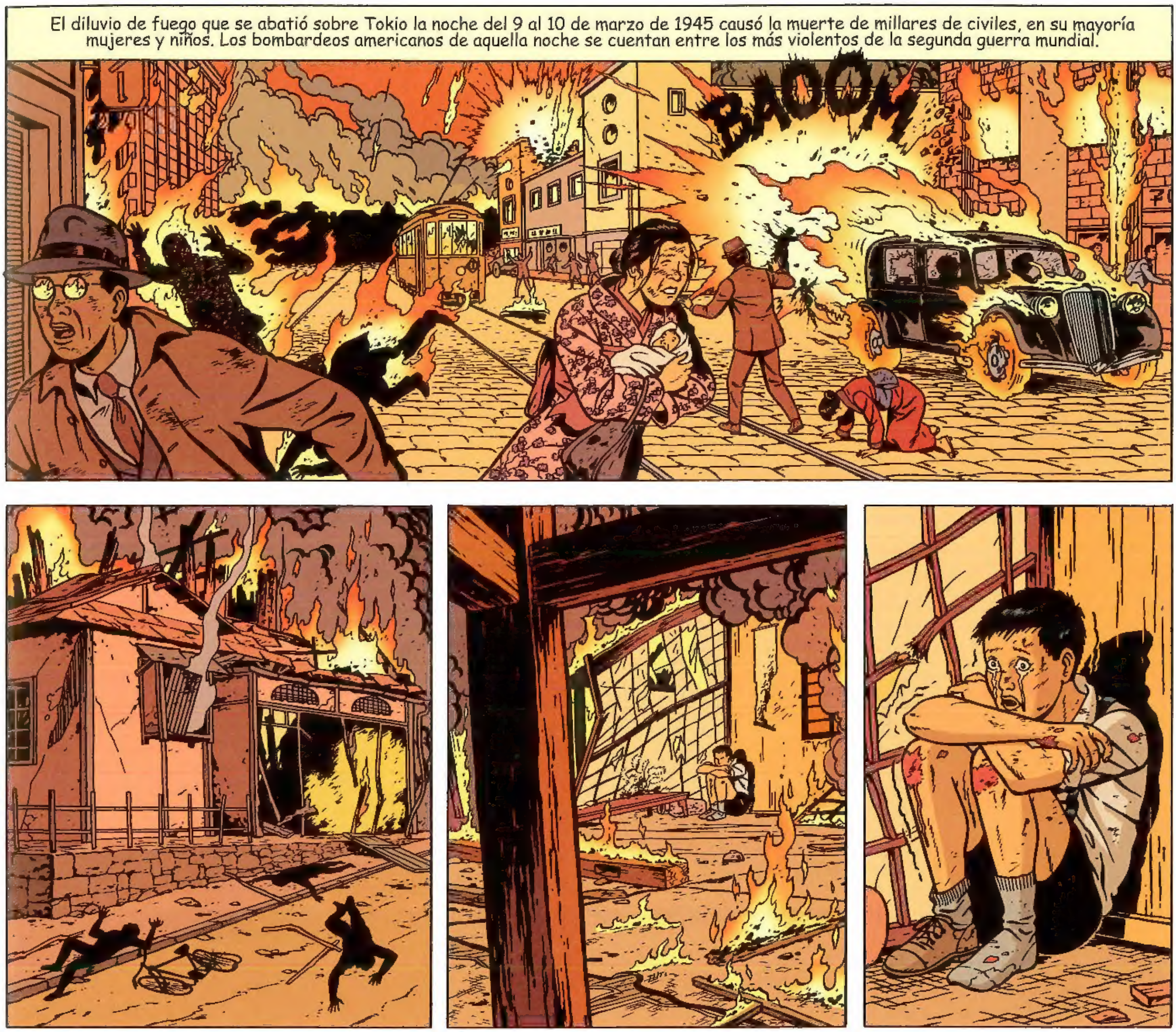
THIERRY ROBBERECHT RÉGRIC JACQUES MARTIN

EL ETERNO SHOGUN



Color: **Bruno Wesel**

NETCOM2 EDITORIAL



EL ETERNO SHOGUN

En el momento en que da comienzo nuestra historia, el Japón se encuentra todavía bajo el control de la ocupación americana. Para los pasajeros del Super Constellation empieza una larga espera en la aduana.
CUSTOMS 税関
MP
日本人
JAPANESE PEOPLE
JAPANESE PEOPLE
¿De dónde viene usted?
¡De Europa!
¡Por aquí!
Sorry! Tenemos que verificar su autorización para hacer un reportaje en el Japón, mister Lefranc. ¡Acompáñenos por favor!
¡Insisto en que tengo un acuerdo con el servicio de prensa del palacio imperial!
Actualmente, sólo los periodistas americanos tienen autorización para...
DRIIIING
Sí... Lefranc... Sí... ¡Ok!
¡Todo arreglado, mister Lefranc! Las autoridades americanas le conceden permiso para entrar al Japón.
¡Ya era hora!
Molesto por el tiempo perdido en formalidades administrativas, Lefranc se dirige por fin a la salida del aeropuerto.
¡LEFRANC-SAN!
Bienvenido al Japón, señor Lefranc. Mi nombre es Asako Katsura. Soy la agregada cultural del palacio imperial.
EXIT
MP
MP

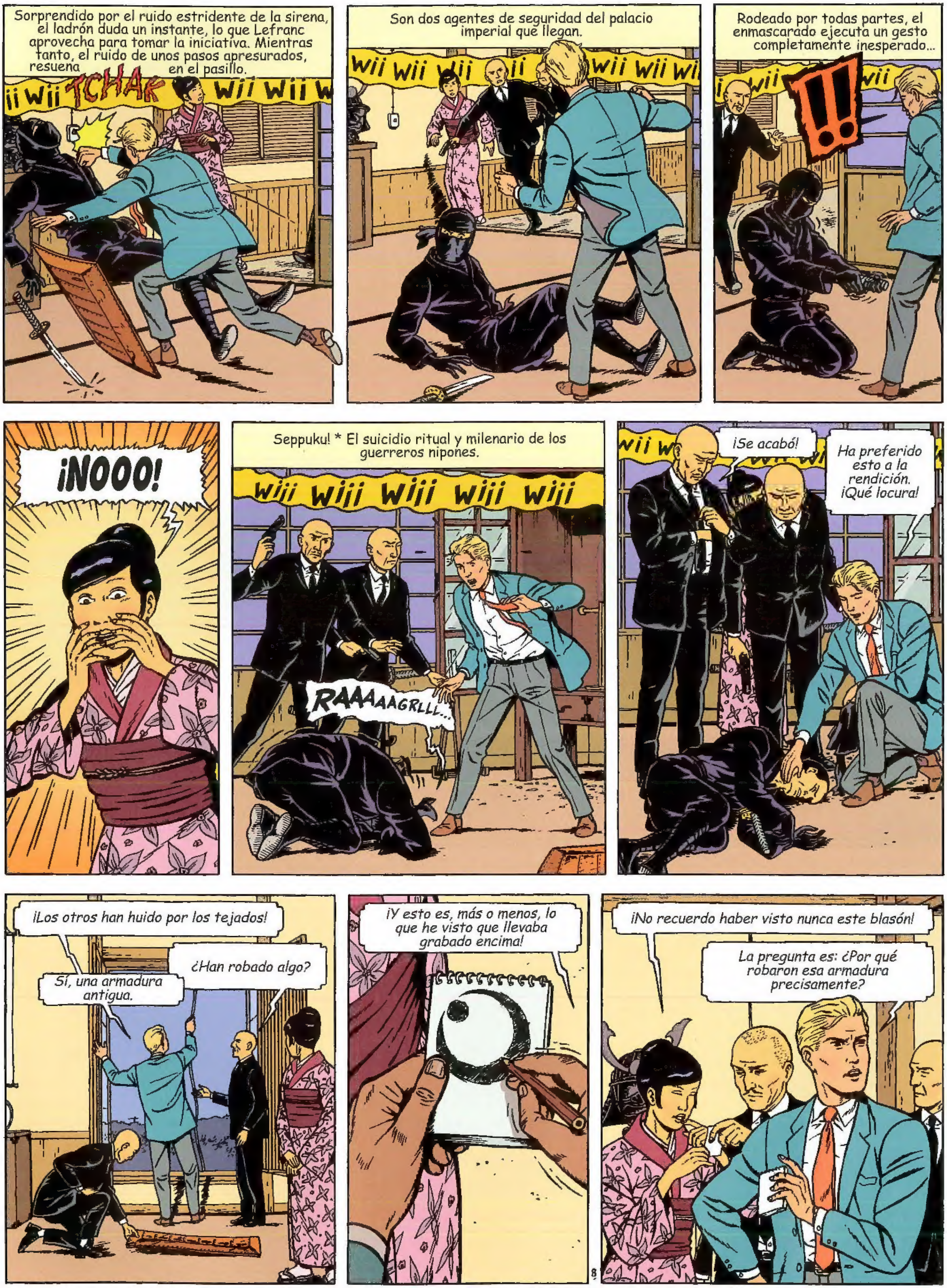
¡Pensaba que nunca llegaría hasta usted, señorita Katsura!
¡Ha tenido usted suerte de que el palacio imperial mantenga buenas relaciones con las autoridades americanas!
Estamos en un país ocupado, no lo olvide. Desconfían de los periodistas no americanos. La obsesión de los ocupantes es la estabilidad.
Aun estando en proceso de reconstrucción, las heridas dejadas por la guerra, son evidentes en la capital nipona...
¿Y lo consiguen?
En buena medida, sí. Han tenido la excelente idea de conservar al Emperador a la cabeza del país.
A pesar de estar bajo control americano, nuestra organización social permanece intacta. ¡Eso ayuda!
En cierta forma, nos reconstruimos.
Algunos minutos más tarde, el automóvil se detiene ante un edificio flamantemente nuevo.
¡Ese es su hotel!
ホテル
HOTEL
¡No lo olvide! A las 19 horas. Le llevaré a ver un espectáculo de Noh.
¡Hasta la vista!
Tras dejar a Lefranc recuperándose de la fatiga del viaje en su hotel, Asako Katsura vuelve a su casa.
¡Mamá, estoy aquí!
¡Adivina quién está aquí, Asako!
!

* Tras la ocupación del Japón por los americanos, se puso de moda entre las mujeres someterse a una operación en los ojos para que estos se asemejaran a los de las occidentales (N. del T.)

¡Nos acercamos al punto de encuentro, Herr Komandant!
Le dije que no perdiera la esperanza, Hendrich.
Estarán exactamente aquí, al norte de la isla de Shikoku.
Detenga las máquinas, teniente.
KYOTO
KOBE
OSAKA
SHIKOKU
Esperemos a la noche para enviar señales luminosas.
Espero que acudan a la cita, mein Kommandant. ¡Hace tantos años que nos esperan!
Estoy completamente seguro, Hendrich. Según el profesor Heinze, la persona enviada para tomar contacto con los japos es de primer nivel. Los amarillos deben de estar tan ansiosos como nosotros por reemprender el combate.
¡Avise al profesor Heinze de nuestra llegada!
¡A sus órdenes, Herr Kommandant!
En el coche que les conduce al palacio imperial, Lefranc encuentra a su guía de un apesadumbrado humor...
¿Algo va mal, señorita Katsura?
Estoy desolada, Lefranc-san. He faltado a todos mis deberes.
Nuestro héroe se adentra en el recinto del palacio imperial, en el interior del cual, el Emperador vencido ha conservado, no obstante, todas sus prerrogativas.
¡Sepa que tiene usted suerte, Lefranc-san! ¡El palacio imperial sólo es accesible dos días al año! El día del cumpleaños del Emperador y hoy, 2 de enero, para celebrar el año nuevo.

Al bajar del automóvil, entre el público, los japoneses y los americanos, forman grupos separados.
¿Veremos al Emperador?
¡Sólo el círculo más íntimo del Emperador puede acercársele, Lefranc-san! ¡Y, por desgracia, yo no formo parte de él!
Los actores de Noh saludan al público que aplaude.
Al mismo instante, en el otro extremo del palacio...
Unos desconocidos enmascarados se dirigen a una vitrina y la fuerzan sin miramientos.
¿Dónde me lleva usted, Asako?
He conseguido autorización para mostrarle los tesoros del palacio.
Un hombre tropieza con el soporte de un escudo.
?
!!
BONG

¿Qué significa este eco?
BONG
BONG
BONG
¡Qué raro! ¡Según Asako, tendríamos que estar solos en esta parte del museo!
CLIC
!
!
!
?
Pillados con las manos en la masa, el trío apresura su hurto. Uno de los enmascardos se apodera de una katana allí expuesta...
...Y se lanza sobre Lefranc con la rapidez de un felino enseñando los dientes.
!!
WOOUF
Desequilibrado, el periodista cae a tierra, a merced de su adversario.
La hoja de la katana se abate sobre Lefranc, que para el golpe con el escudo.
SCRUNK
¡HUMPF!
Al comprobar que el francés ofrece demasiada resistencia a su agresor, los otros dos ladrones optan por emprender la huida con su botín.
Entonces, Asako, entra en la habitación y activa las alarmas.
wiii...wiii...wiii...WII
¡OUTCH!



* Seppuku es el suicidio ritual samurai por desentrañamiento que normalmente conocemos como harakiri. Sin embargo, en japonés se prefiere la palabra seppuku al considerar vulgar el término harakiri. (N. del T.)

En el pasillo del palacio, Lefranc y Asako...
¿Quizás nos pueda ayudar el conservador del museo?
¡Sé de alguien mejor! Un viejo historiador, especialista en blasones. Iremos a verlo mañana por la mañana.
Mientras tanto, en la costa de la isla de Shikoku, un extraño desembarco se lleva a cabo. Soldados llegados de otro mundo, casi de otra guerra, ponen pie a tierra en suelo nipón.
Ocultas hasta entonces, unas sombras fantasmales bajan hasta la playa.
CLIC
CLAC
Willkommen in Japan, den Herren!
Heil Hitler! ¡Estamos preparados para desembarcar el material!
¡Habrá que darse prisa, Herr Kommandant! ¡Sólo tenemos unas horas!
¡Bienvenido al Japón, profesor Heinze! ¿Ha tenido buen viaje?
¡Ardo en deseos de ponerme a trabajar, mi amigo Borg!
¡Es un honor conocer al excelso científico que nos devolverá la esperanza!
¡No se trata sólo de esperanza, coronel, se trata de certitudes científicas!
Durante varias horas, soldados japoneses y alemanes sacan del submarino los numerosos cajones que transporta.
¡Vamos, con brío, la descarga debe haber terminado antes del alba!

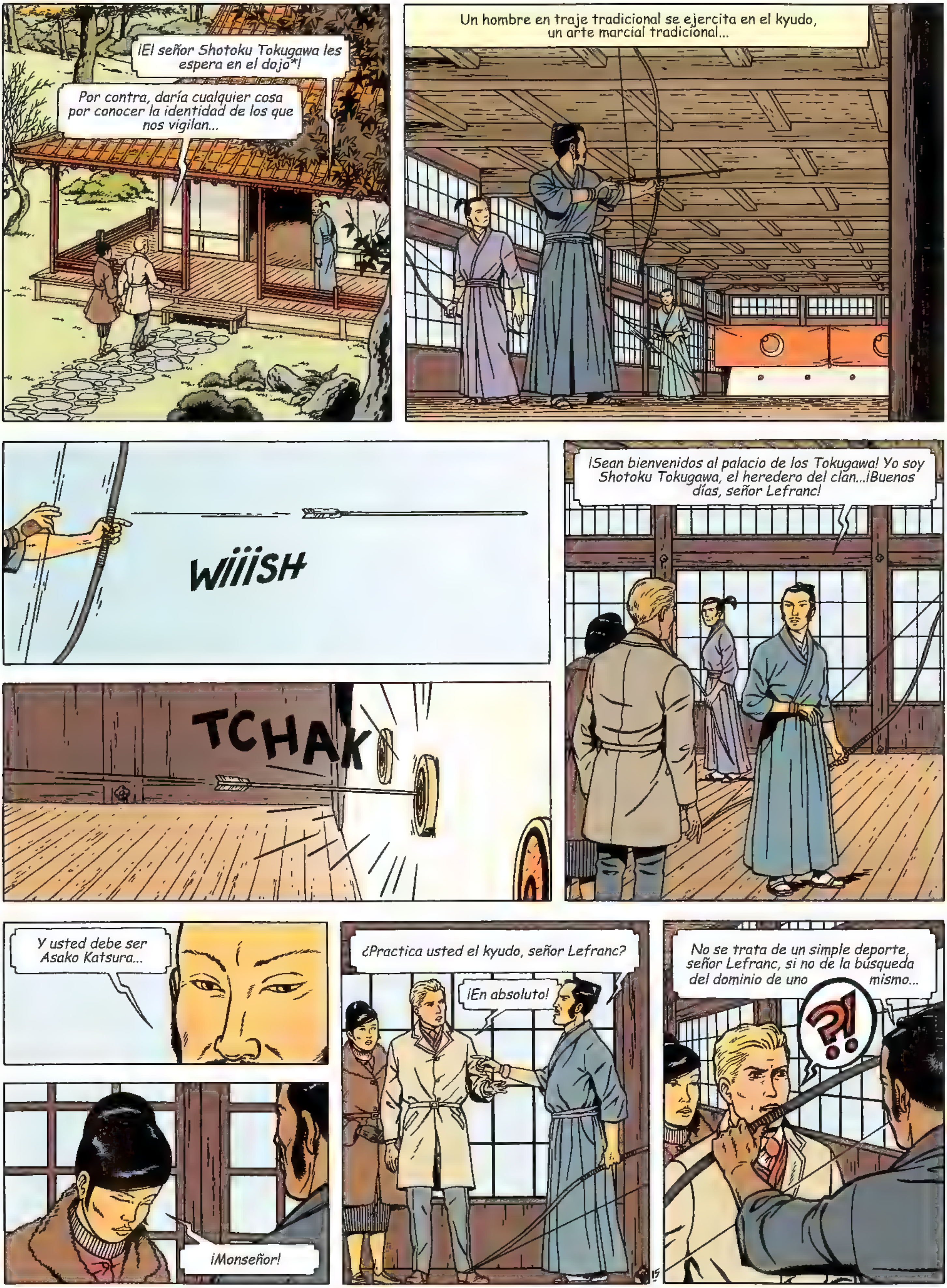
*Shogun: Título hereditario de dictador militar del Japón hasta 1868.

*Gaijin: Extranjero.

Una ceremonia extraída directamente de un libro de historia...
... No podemos dejar al Japón en manos de este Emperador fantoche, marioneta del invasor. ¡Nosotros, los Shoguns, estamos listos para tomar las armas!
¡BANZAI!
¡A mi edad, desgraciadamente, no puedo reemprender el combate pero mi nieto Shotoku será nuestro Shogun!
¡BANZAI!
Se hace el silencio mientras que los criados ayudan a Shotoku a vestirse la armadura sagrada.
Tengo la impresión de que por fin las piezas encajan, general.
¡DECLARO LA GUERRA A LOS OCUPANTES! ¡BANZAI!

¡En el juego del Go, la paciencia es la principal virtud, señor Borg!
Una derrota siempre es larga, general Mikazawi...
... ¡Sobre todo cuando hay una revancha pendiente!
A pesar de los acontecimientos, Asako guía al periodista en una visita turística...
¿Qué le parecería tomar un bol de fideos en este tenderete?
¡Buena idea, eso nos hará entrar en calor!
Asako, ha estado usted genial... ¿Cómo me ha conseguido usted una cita con el clan Tokugawa? ¡Y tan rápido!
La razón es sencilla, Lefranc-san: actualmente, en el Japón, es muy raro tener la suerte de reunirse con un periodista europeo...
!
¡Tras descubrir que alguien les vigilaba, Lefranc se lanza a lo desconocido!
... ¿PERO...?
¡EH, USTED!
¡LEFRANC, ESPÉREME!
!!

LEFRANC, ¿A DÓNDE VA USTED?
¡¡¡¡¡¡¡
La alocada huida del japonés le conduce rápidamente a un barrio devastado y desierto. Sus pasos resuenan entre los montones de escombros y maderas calcinadas.
Creyendo haber despistado a Lefranc, intenta recuperar el aliento.
Cuando de repente, como un resorte, el periodista aparece.
!
¡OOUF!
¿Quién eres? ¿Y para quién trabajas?... ¿Entiendes lo que te digo?
¡Sorry, mister Lefranc!
VLAK
A la mañana siguiente, tras una noche tumultuosa, Asako y Lefranc acuden a la cita fijada en el palacio Tokugawa.
¡El médico le ha ordenado reposo, Lefranc!
¡Detesto dar un plantón cuando tengo una cita!
¡Y además, este chichón es minúsculo!

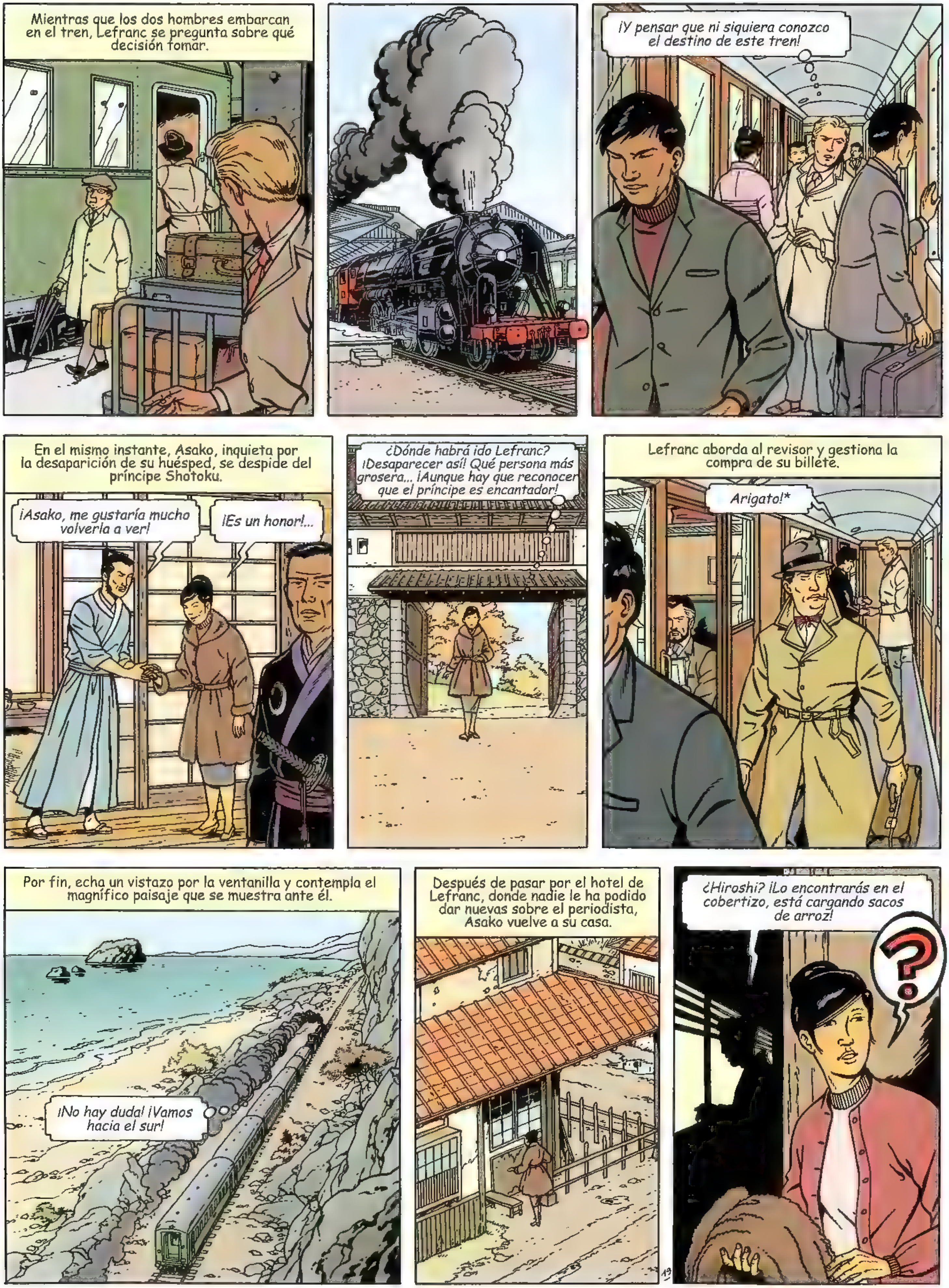


*Dojo: Estancia destinada a la práctica de las artes marciales o a la meditación budista Zen.

¡El blanco se convierte en el centro de usted mismo!... ¡Usted es el tirador, el arco, la flecha y el blanco!...
Sabe muy bien que en ese instante Shotoku le pone a prueba. ¡Y por fin, tira!
Durante largos segundos, Lefranc se concentra, regula su respiración...
... ajusta su posición.
TCHAK
Nada mal para un principiante... Usted ha comprendido la filosofía del Kyudo... Además, he notado que ha cerrado los ojos... ¿En qué puedo ayudar a un periodista europeo?
Una armadura que lleva su blasón ha sido robada en el museo del palacio imperial... ¿Ha oído usted hablar de ello?
¡No! El ladrón será probablemente un apasionado de la historia del Japón... ¡Un nostálgico de la época de los Shoguns, seguramente!
¿Usted también es un nostálgico de esa época, no?
!
¡Si el shogunato fuera restablecido, yo estaría a la cabeza de este país, señor Lefranc!

*Kyudojin: El que practica el Kyudo.

El automóvil que esperaba al desconocido, se aleja mientras que Lefranc llama a un taxi.
FOLLOW THIS CAR !!!
Al mismo instante, Shotoku que se ha rendido a los encantos de Asako, intenta aprovechar la ausencia de Lefranc.
¡Monseñor, le suplico perdón por la actitud de Lefranc-san!... ¡Estoy avergonzada!
¡Bah! ¡Esos occidentales no tienen ninguna mundología! En su país, probablemente, tienen la costumbre de irse sin despedirse. No nos preocupemos más del gaijin...
Shotoku se muestra más tierno todavía con Asako.
¡Tiene usted razón, Monseñor!
Puede llamarme Shotoku.
A pesar de la circulación tokiota, el taxi de Lefranc consigue mantener el contacto con el vehículo en el que viaja el desconocido.
Poco después.
¡La estación de Tokio!
¿Qué hago? ¿Perderlo o seguirlo?
29
18



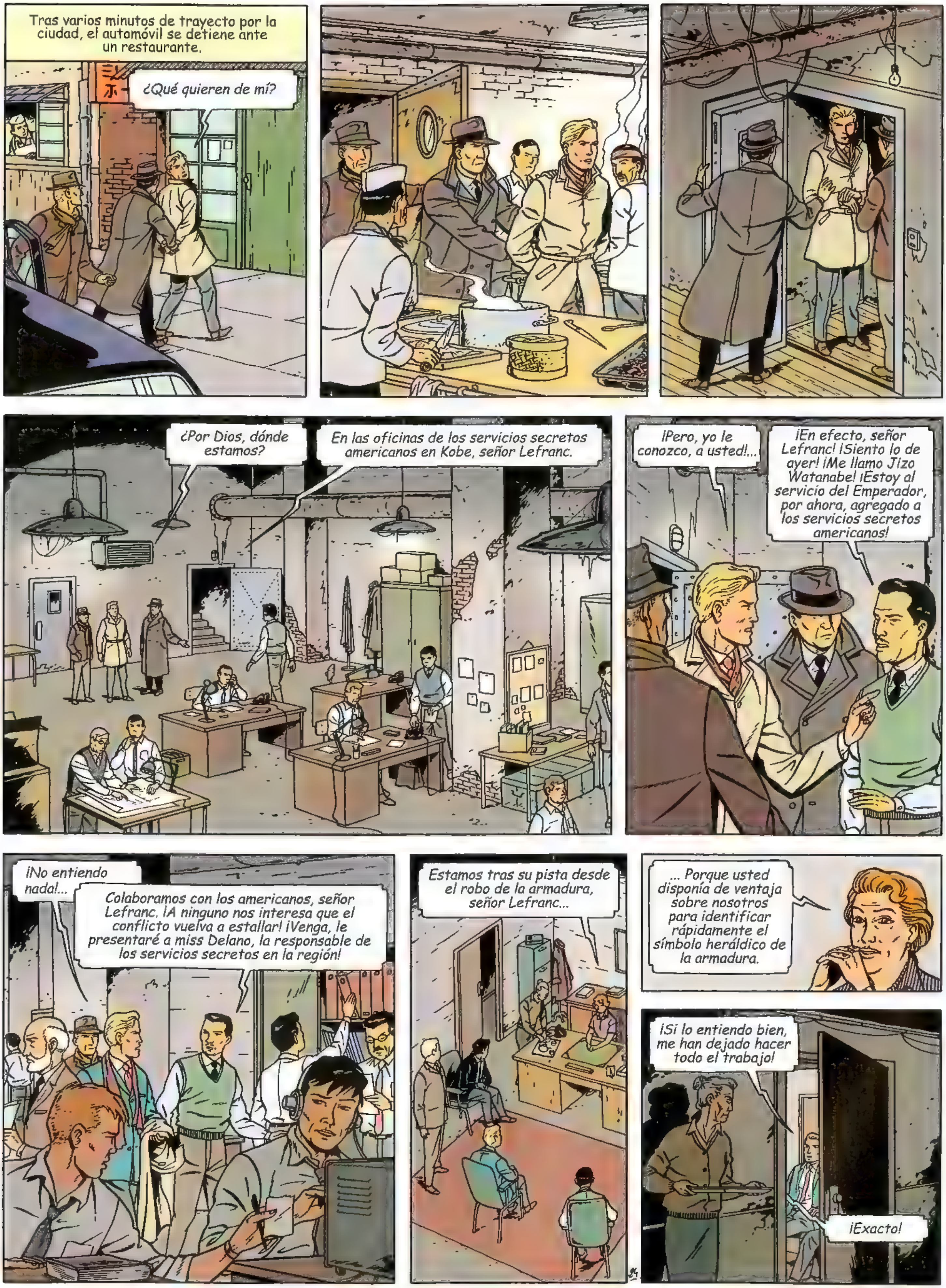
*Arigato: Gracias.

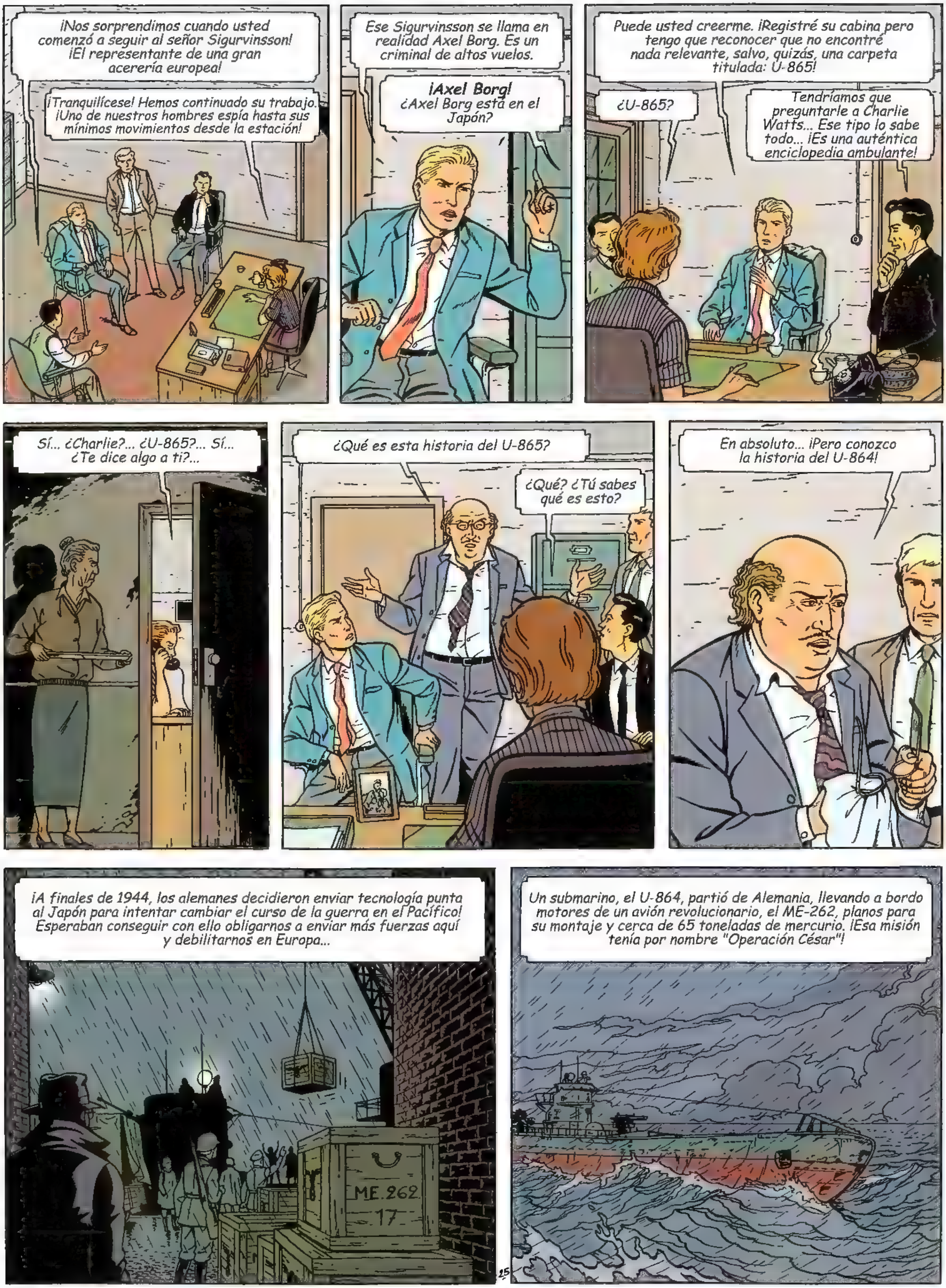
* Obento: Comida rápida popular en el Japón

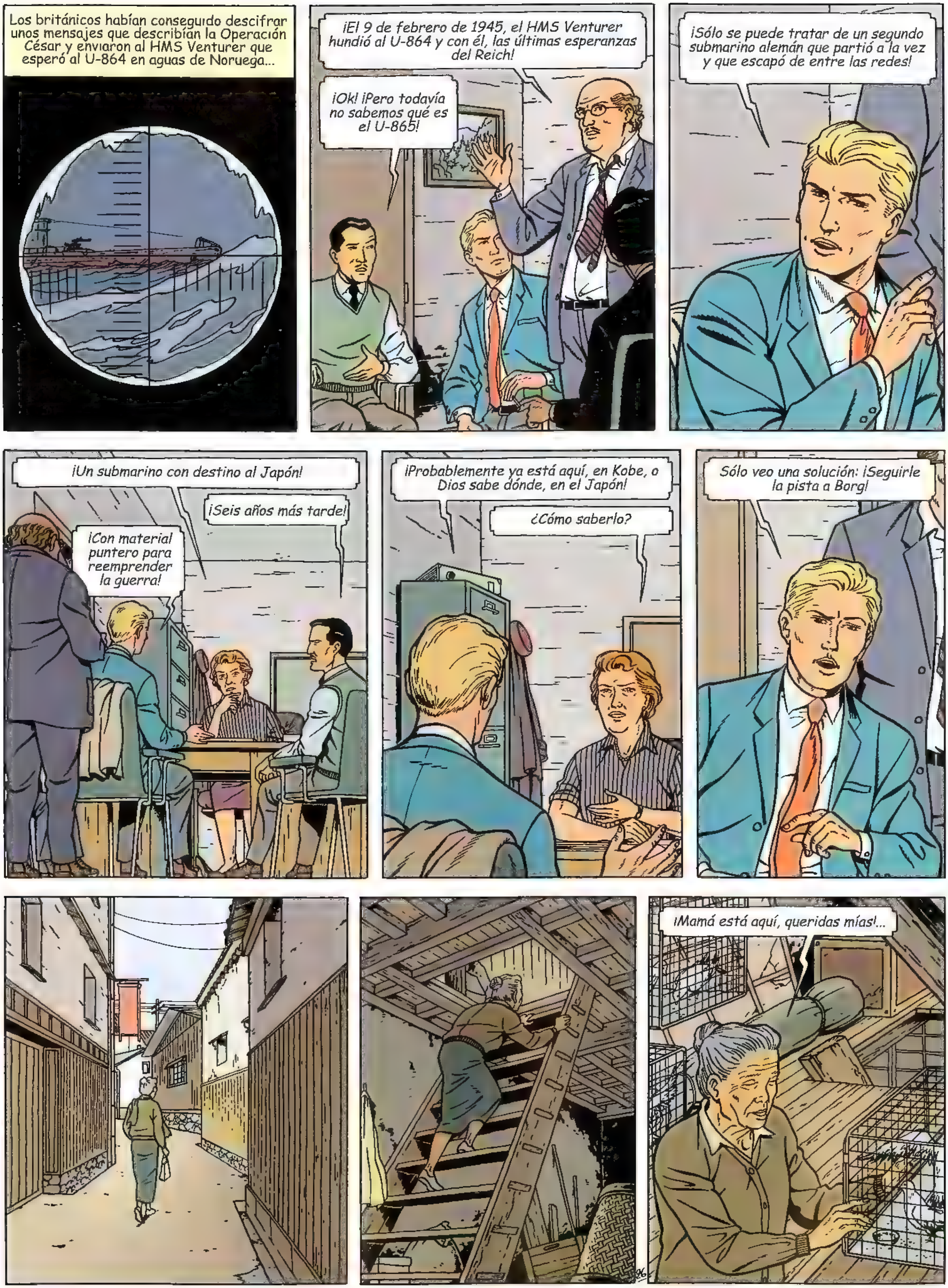
¡Qué buena idea!
¡Eh... OBENTO!
En el preciso instante en que Lefranc compra su obento, el desconocido sale de su cabina...
KLAK
!!
... Y avanza en dirección a nuestro héroe.
¡Borg! ¡Estoy perdido!
SORRY!
?
Despistado por la estratagema de Lefranc, Borg pasa a centímetros de su adversario sin reconocerlo.
Borg va a comer al vagón restaurante. ¡Es el momento de visitar su cabina!
ARIGATO!

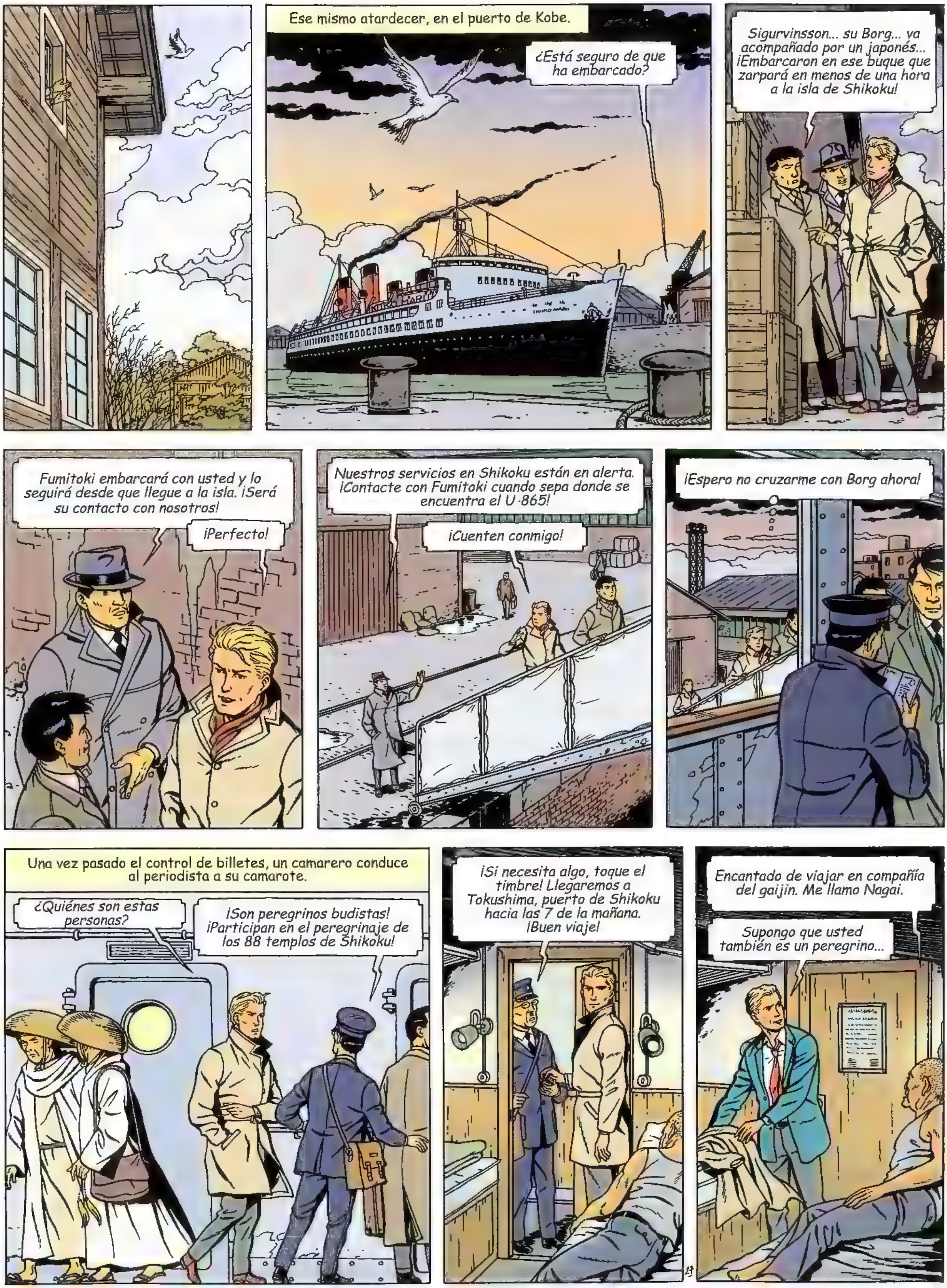
* Hai: Sí. ** Dozo: ¡Por favor... pase!

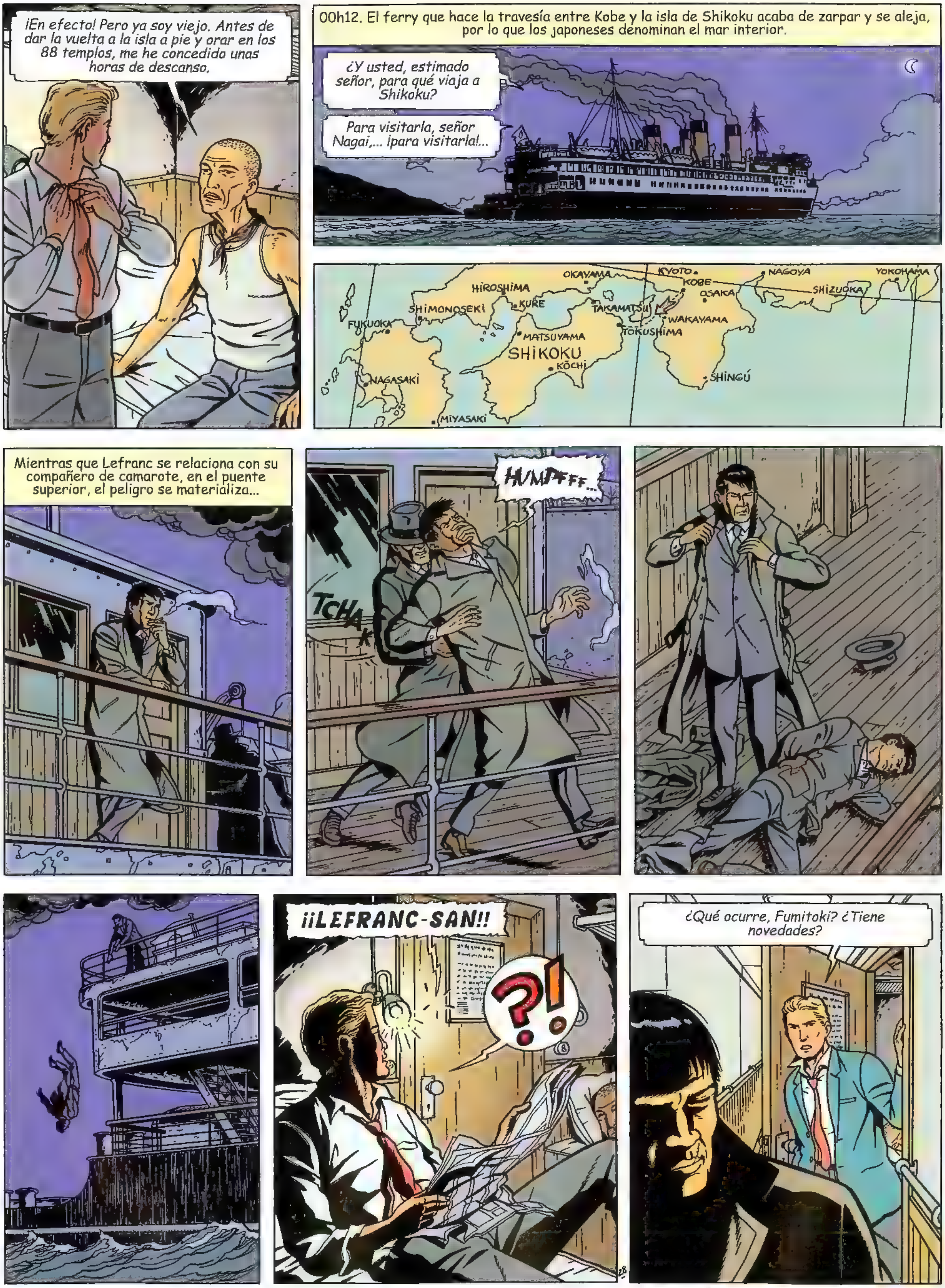
¡No me he enterado de gran cosa!
KLAK
De repente, unos ruidos de pasos alertan a Lefranc, que sólo tiene tiempo de ocultarse al fondo del pasillo. Borg y su acólito ya están de vuelta a su compartimento.
Algunos minutos más tarde.
Ah, el tren frena, entramos en una estación.
KOBE
神戸
¡Kobe! ¡El gran puerto del sur de Honshu!
¡TAXI!
Haga el favor de seguirnos, señor Lefranc... ¡Por favor no intente nada, vamos armados!
!?
¡Pero!...
¿Qué quieren de mí?
VROO
VROO
¿Son hombres de Borg?

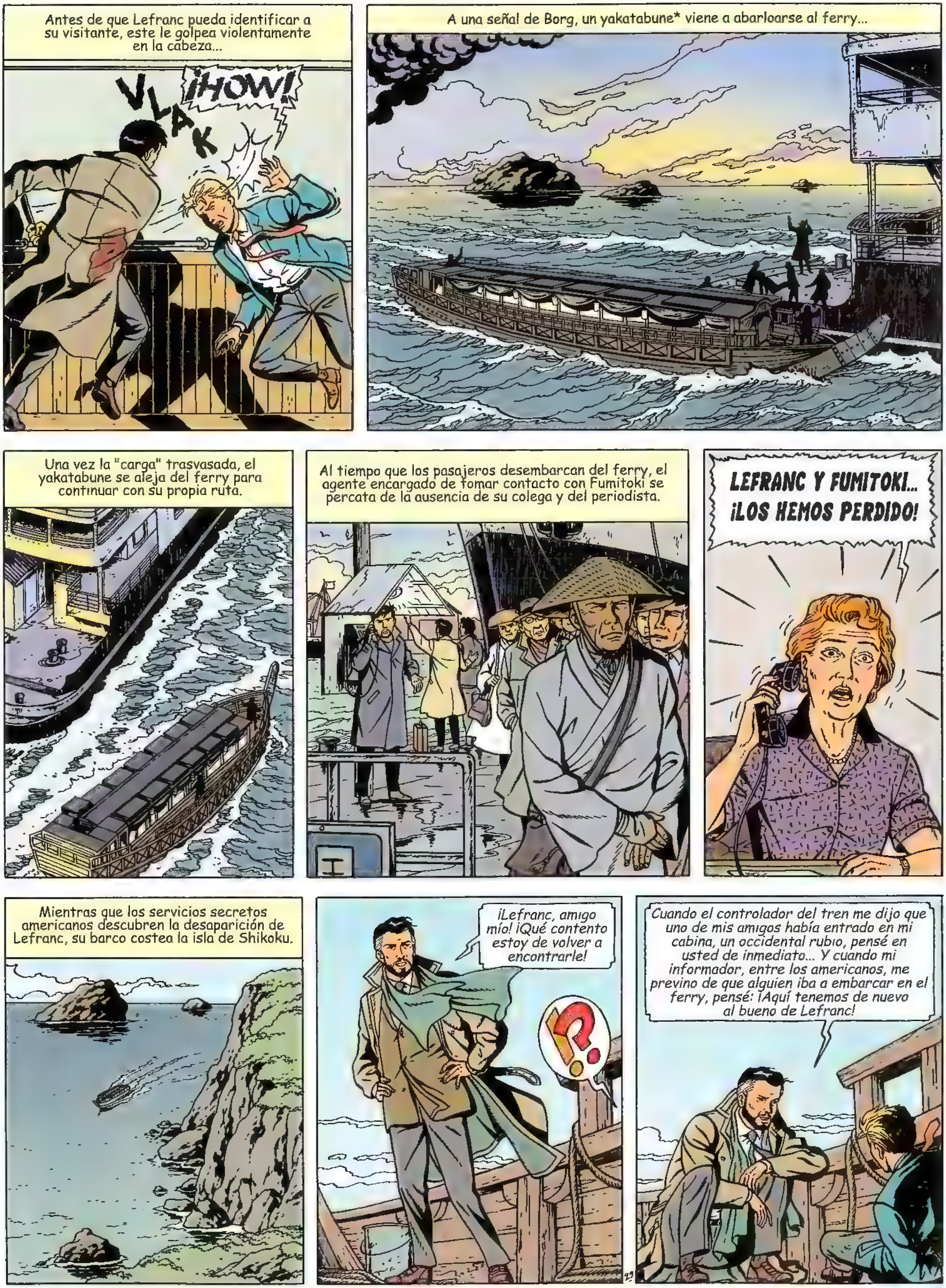

Tras varios minutos de trayecto por la ciudad, el automóvil se detiene ante un restaurante.
¿Qué quieren de mí?
¿Por Dios, dónde estamos?
En las oficinas de los servicios secretos americanos en Kobe, señor Lefranc.
¡Pero, yo le conozco, a usted!...
¡En efecto, señor Lefranc! ¡Siento lo de ayer! ¡Me llamo Jizo Watanabe! ¡Estoy al servicio del Emperador, por ahora, agregado a los servicios secretos americanos!
¡No entiendo nada!...
Colaboramos con los americanos, señor Lefranc. ¡A ninguno nos interesa que el conflicto vuelva a estallar! ¡Venga, le presentaré a miss Delano, la responsable de los servicios secretos en la región!
Estamos tras su pista desde el robo de la armadura, señor Lefranc...
... Porque usted disponía de ventaja sobre nosotros para identificar rápidamente el símbolo heráldico de la armadura.
¡Si lo entiendo bien, me han dejado hacer todo el trabajo!
¡Exacto!


¡Nos sorprendimos cuando usted comenzó a seguir al señor Sigurvinsson! ¡El representante de una gran acerería europea!
¡Tranquilícese! Hemos continuado su trabajo. ¡Uno de nuestros hombres espía hasta sus mínimos movimientos desde la estación!
Ese Sigurvinsson se llama en realidad Axel Borg. Es un criminal de altos vuelos.
¡Axel Borg! ¿Axel Borg está en el Japón?
Puede usted creerme. ¡Registré su cabina pero tengo que reconocer que no encontré nada relevante, salvo, quizás, una carpeta titulada: U-865!
¿U-865?
Tendríamos que preguntarle a Charlie Watts... Ese tipo lo sabe todo... ¡Es una auténtica enciclopedia ambulante!
Sí... ¿Charlie?... ¿U-865?... Sí... ¿Te dice algo a ti?...
¿Qué es esta historia del U-865?
¿Qué? ¿Tú sabes qué es esto?
En absoluto... ¡Pero conozco la historia del U-864!
¡A finales de 1944, los alemanes decidieron enviar tecnología punta al Japón para intentar cambiar el curso de la guerra en el Pacífico! Esperaban conseguir con ello obligarnos a enviar más fuerzas aquí y debilitarnos en Europa...
ME.262
17
Un submarino, el U-864, partió de Alemania, llevando a bordo motores de un avión revolucionario, el ME-262, planos para su montaje y cerca de 65 toneladas de mercurio. ¡Esa misión tenía por nombre "Operación César"!

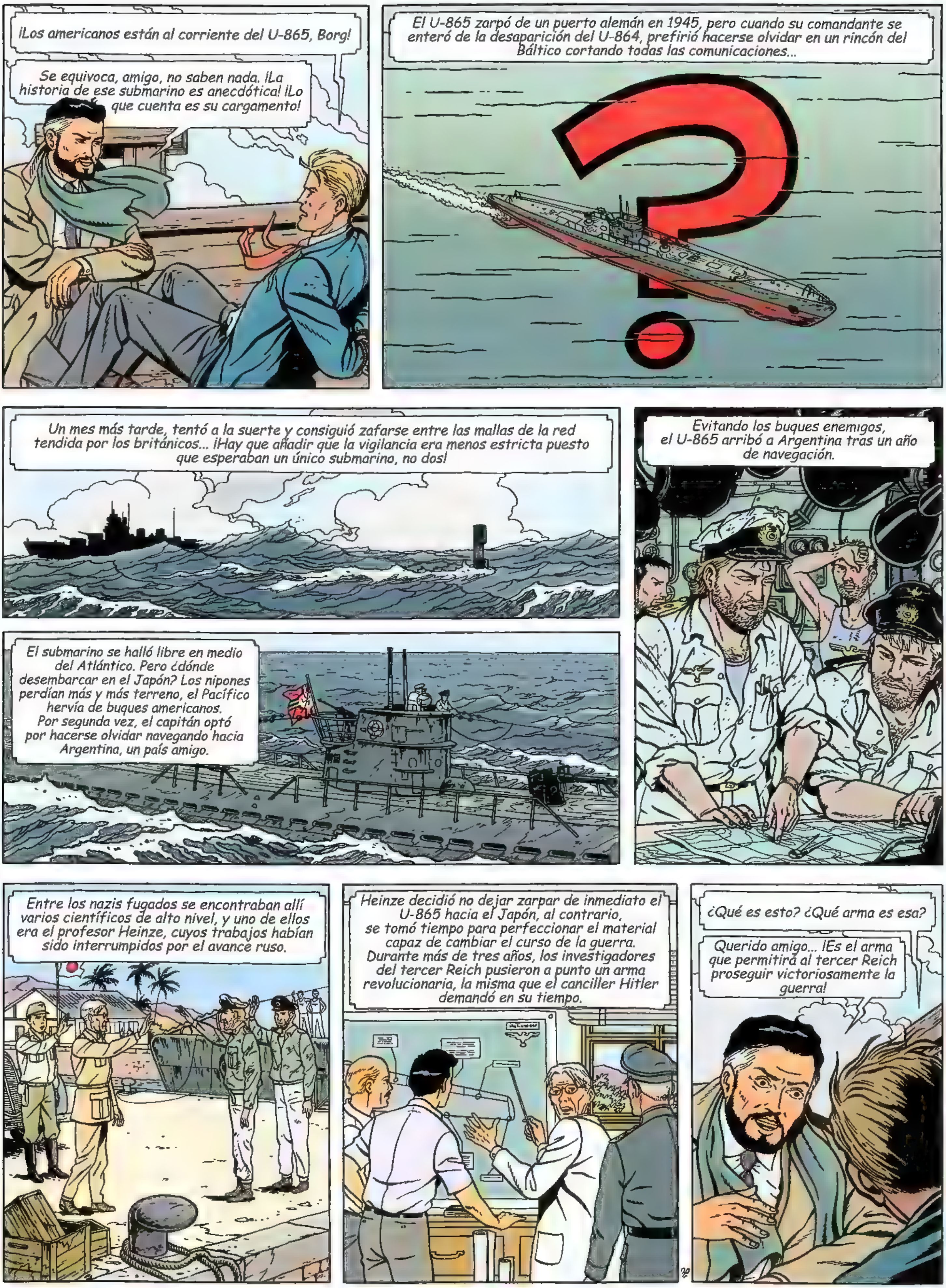

Los británicos habían conseguido descifrar unos mensajes que describían la Operación César y enviaron al HMS Venturer que esperó al U-864 en aguas de Noruega...
¡El 9 de febrero de 1945, el HMS Venturer hundió al U-864 y con él, las últimas esperanzas del Reich!
¡Ok! ¡Pero todavía no sabemos qué es el U-865!
¡Sólo se puede tratar de un segundo submarino alemán que partió a la vez y que escapó de entre las redes!
¡Un submarino con destino al Japón!
¡Seis años más tarde!
¡Con material puntero para reemprender la guerra!
¡Probablemente ya está aquí, en Kobe, o Dios sabe dónde, en el Japón!
¿Cómo saberlo?
Sólo veo una solución: ¡Seguirle la pista a Borg!
¡Mamá está aquí, queridas mías!...

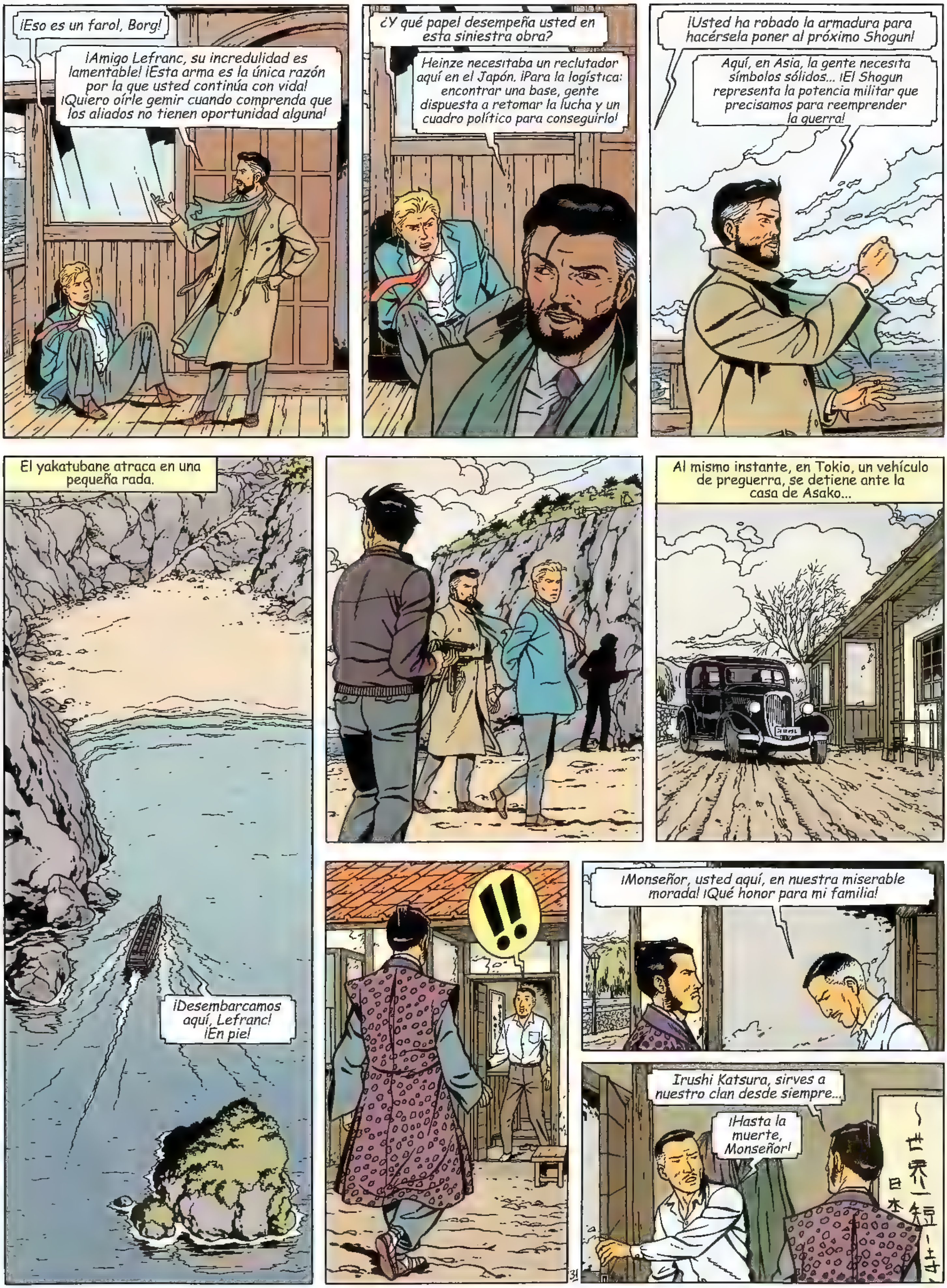

Ese mismo atardecer, en el puerto de Kobe.
¿Está seguro de que ha embarcado?
Sigurvinsson... su Borg... va acompañado por un japonés... ¡Embarcaron en ese buque que zarpará en menos de una hora a la isla de Shikoku!
Fumitoki embarcará con usted y lo seguirá desde que llegue a la isla. ¡Será su contacto con nosotros!
¡Perfecto!
Nuestros servicios en Shikoku están en alerta. ¡Contacte con Fumitoki cuando sepa donde se encuentra el U-865!
¡Cuenten conmigo!
¡Espero no cruzarme con Borg ahora!
Una vez pasado el control de billetes, un camarero conduce al periodista a su camarote.
¿Quiénes son estas personas?
¡Son peregrinos budistas! ¡Participan en el peregrinaje de los 88 templos de Shikoku!
¡Si necesita algo, toque el timbre! Llegaremos a Tokushima, puerto de Shikoku hacia las 7 de la mañana. ¡Buen viaje!
Encantado de viajar en compañía del gaijin. Me llamo Nagai.
Supongo que usted también es un peregrino...


¡En efecto! Pero ya soy viejo. Antes de dar la vuelta a la isla a pie y orar en los 88 templos, me he concedido unas horas de descanso.
00h12. El ferry que hace la travesía entre Kobe y la isla de Shikoku acaba de zarpar y se aleja, por lo que los japoneses denominan el mar interior.
¿Y usted, estimado señor, para qué viaja a Shikoku?
Para visitarla, señor Nagai,... ¡para visitarla!...
HIROSHIMA
OKAYAMA
KYOTO
KOBE
NAGOYA
YOKOHAMA
SHIZUOKA
OSAKA
SHIMONOSEKI
KURE
TAKAMATSU
WAKAYAMA
FUKUOKA
TOKUSHIMA
MATSUYAMA
SHIKOKU
KOCHI
NAGASAKI
SHINGU
MIYASAKI
Mientras que Lefranc se relaciona con su compañero de camarote, en el puente superior, el peligro se materializa...
HUMPFFF...
TCHAK
¡¡LEFRANC-SAN!!
?!
¿Qué ocurre, Fumitoki? ¿Tiene novedades?
28

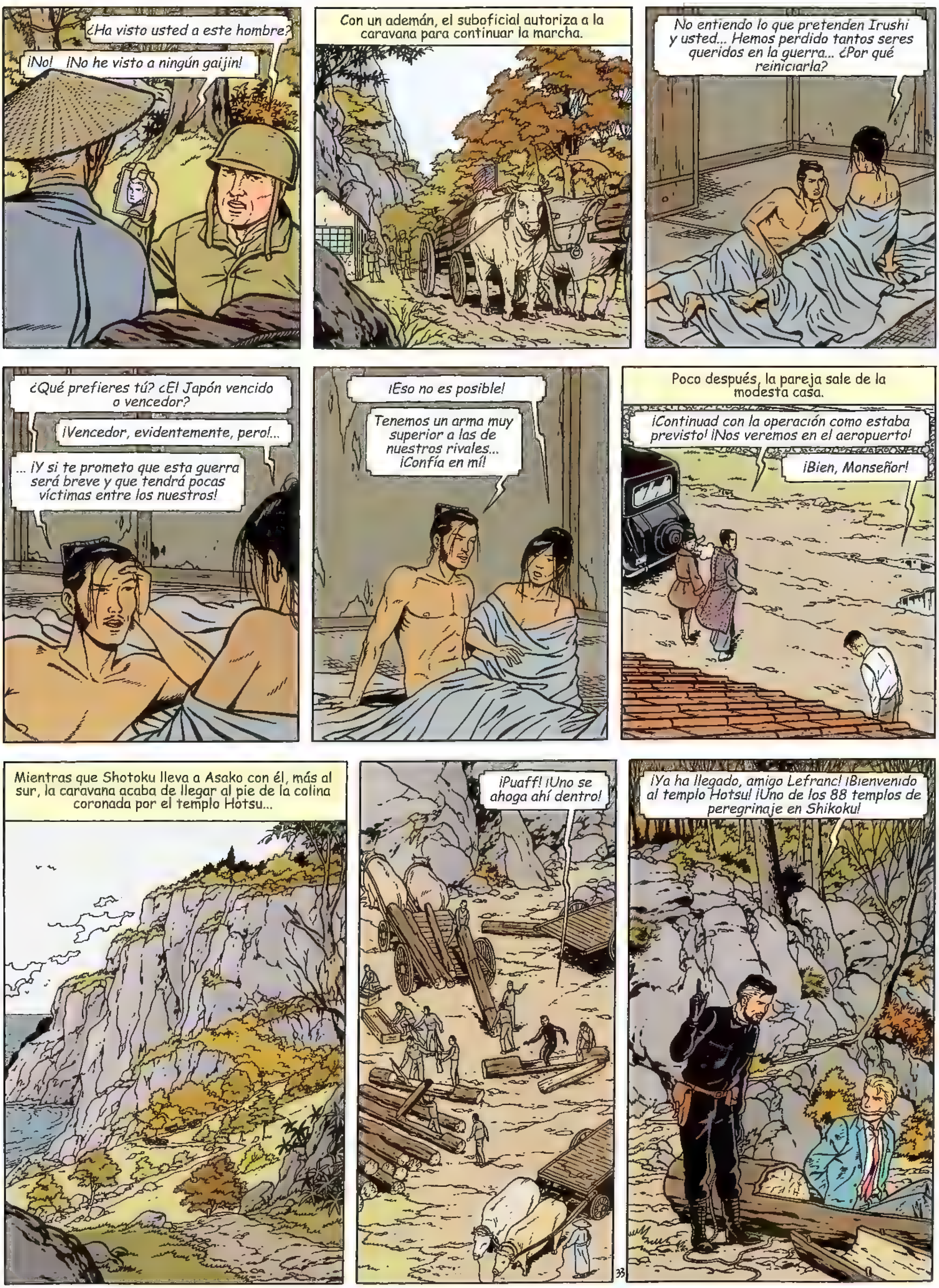


* Embarcación tradicional japonesa.

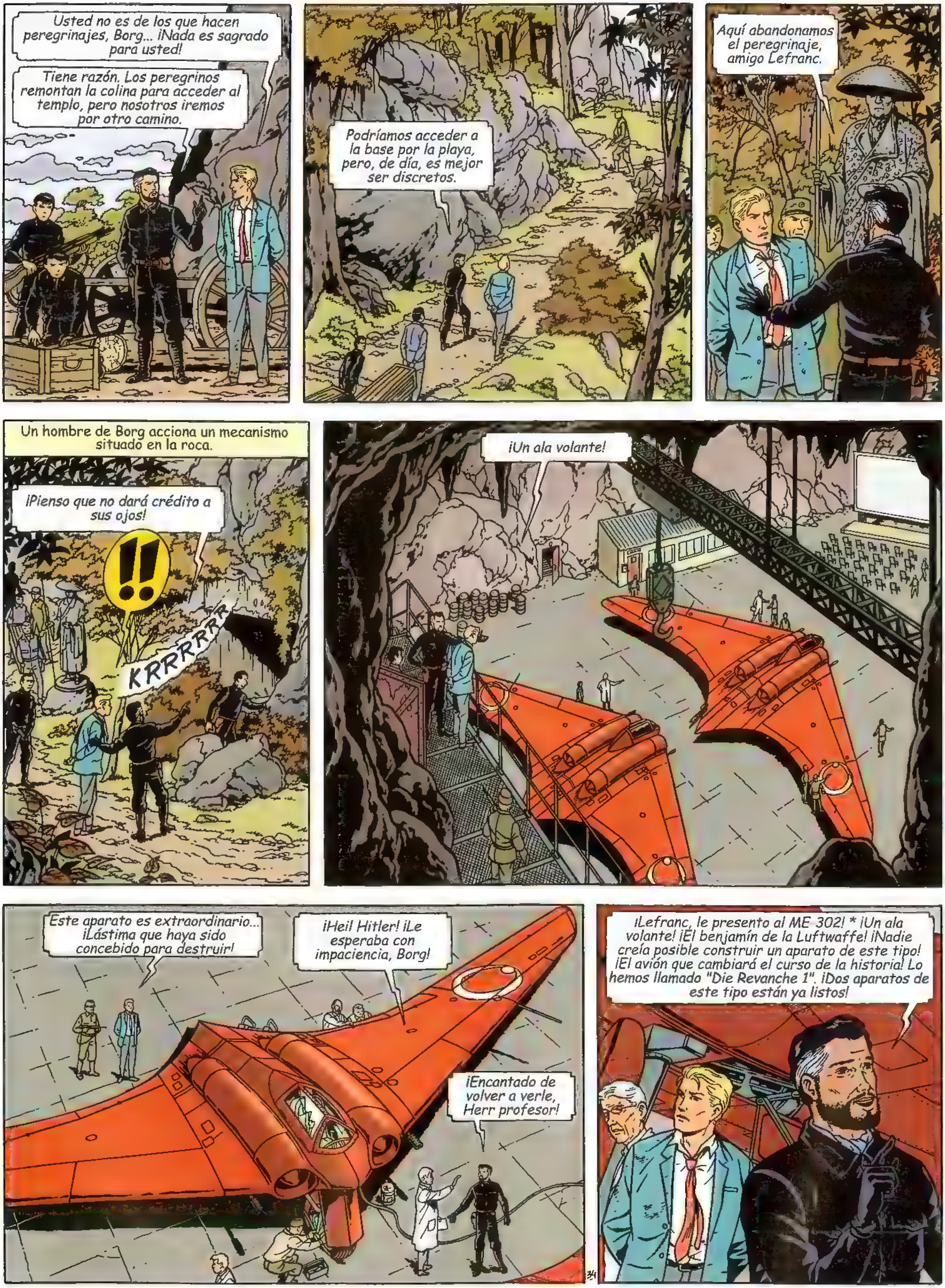

¡Los americanos están al corriente del U-865, Borg!
Se equivoca, amigo, no saben nada. ¡La historia de ese submarino es anecdótica! ¡Lo que cuenta es su cargamento!
El U-865 zarpó de un puerto alemán en 1945, pero cuando su comandante se enteró de la desaparición del U-864, prefirió hacerse olvidar en un rincón del Báltico cortando todas las comunicaciones...
Un mes más tarde, tentó a la suerte y consiguió zafarse entre las mallas de la red tendida por los británicos... ¡Hay que añadir que la vigilancia era menos estricta puesto que esperaban un único submarino, no dos!
El submarino se halló libre en medio del Atlántico. Pero ¿dónde desembarcar en el Japón? Los nipones perdían más y más terreno, el Pacífico hervía de buques americanos. Por segunda vez, el capitán optó por hacerse olvidar navegando hacia Argentina, un país amigo.
Evitando los buques enemigos, el U-865 arribó a Argentina tras un año de navegación.
Entre los nazis fugados se encontraban allí varios científicos de alto nivel, y uno de ellos era el profesor Heinze, cuyos trabajos habían sido interrumpidos por el avance ruso.
Heinze decidió no dejar zarpar de inmediato el U-865 hacia el Japón, al contrario, se tomó tiempo para perfeccionar el material capaz de cambiar el curso de la guerra. Durante más de tres años, los investigadores del tercer Reich pusieron a punto un arma revolucionaria, la misma que el canciller Hitler demandó en su tiempo.
¿Qué es esto? ¿Qué arma es esa?
Querido amigo... ¡Es el arma que permitirá al tercer Reich proseguir victoriosamente la guerra!


¡Eso es un farol, Borg!
¡Amigo Lefranc, su incredulidad es lamentable! ¡Esta arma es la única razón por la que usted continúa con vida! ¡Quiero oírle gemir cuando comprenda que los aliados no tienen oportunidad alguna!
¿Y qué papel desempeña usted en esta siniestra obra?
Heinze necesitaba un reclutador aquí en el Japón. ¡Para la logística: encontrar una base, gente dispuesta a retomar la lucha y un cuadro político para conseguirlo!
¡Usted ha robado la armadura para hacérsela poner al próximo Shogun!
Aquí, en Asia, la gente necesita símbolos sólidos... ¡El Shogun representa la potencia militar que precisamos para reemprender la guerra!
El yakatubane atraca en una pequeña rada.
¡Desembarcamos aquí, Lefranc! ¡En pie!
Al mismo instante, en Tokio, un vehículo de preguerra, se detiene ante la casa de Asako...
!!
¡Monseñor, usted aquí, en nuestra miserable morada! ¡Qué honor para mi familia!
Irushi Katsura, sirves a nuestro clan desde siempre...
¡Hasta la muerte, Monseñor!

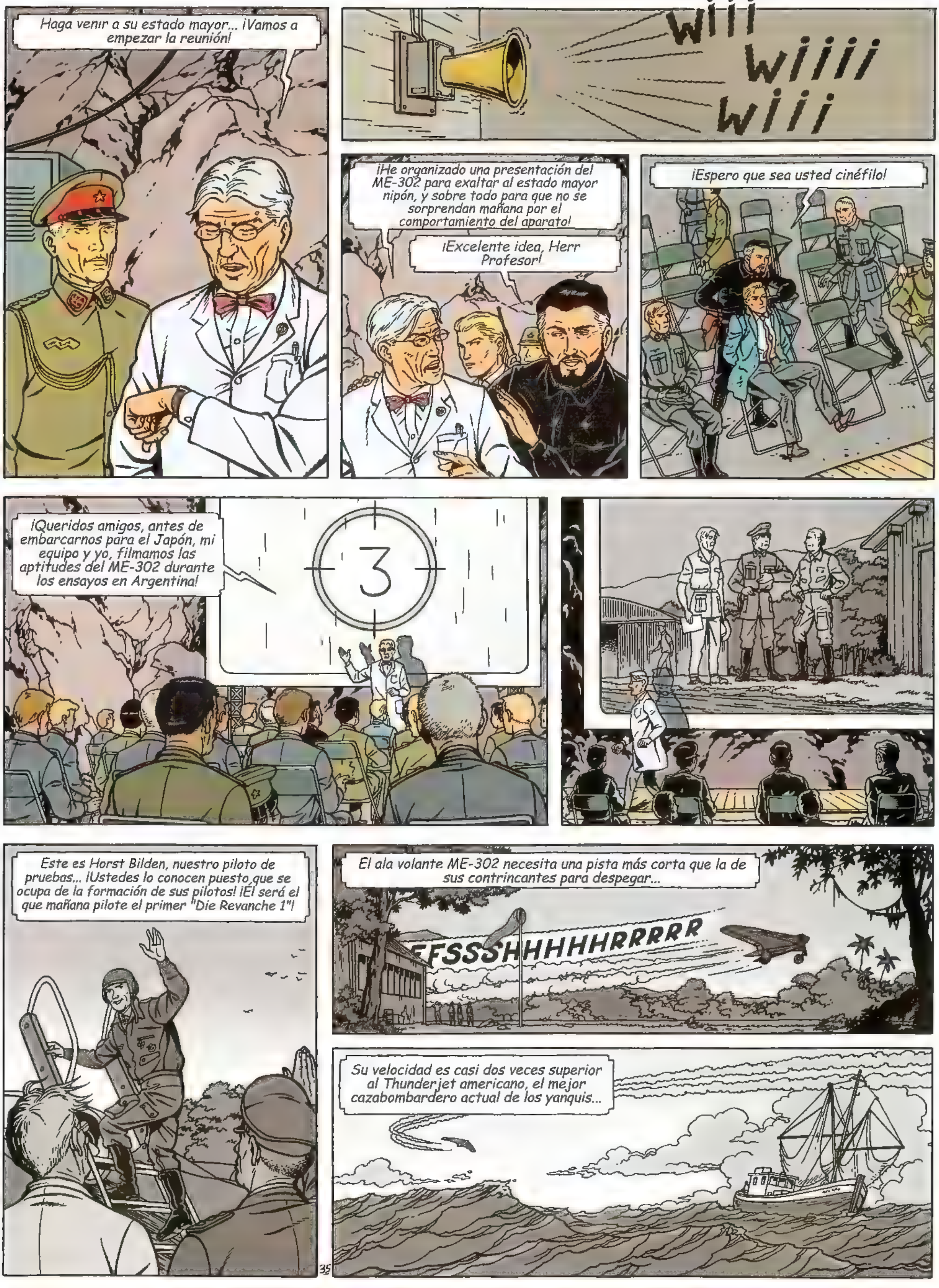
... ¡Pero me habías ocultado que tienes una hermana!
¡Es que!...
¿Está ella aquí?
Sí, Monseñor, pero me he visto obligado a encerrarla... ¡Ha descubierto armas y uniformes destinados a su glorioso ejército!
Y como trabaja para el Emperador, has preferido no asumir riesgos. ¡Has hecho muy bien, Irushi!
Me gustaría que me dejaras a solas con ella.
¡Como usted ordene, Monseñor!
¿Cómo está usted?
¡Podría estar mejor! Mi hermano Irushi...
¡Irushi creyó obrar bien!
¡Tengo tanto miedo!
Señorita Asako, no he dejado de pensar en usted desde ayer.
En la isla de Shikoku, una caravana de carromatos es controlada por los americanos..



¿Ha visto usted a este hombre?
¡No! ¡No he visto a ningún gaijin!
Con un ademán, el suboficial autoriza a la caravana para continuar la marcha.
No entiendo lo que pretenden Irushi y usted... Hemos perdido tantos seres queridos en la guerra... ¿Por qué reiniciarla?
¿Qué prefieres tú? ¿El Japón vencido o vencedor?
¡Vencedor, evidentemente, pero!...
... ¡Y si te prometo que esta guerra será breve y que tendrá pocas víctimas entre los nuestros!
¡Eso no es posible!
Tenemos un arma muy superior a las de nuestros rivales... ¡Confía en mí!
Poco después, la pareja sale de la modesta casa.
¡Continuad con la operación como estaba previsto! ¡Nos veremos en el aeropuerto!
¡Bien, Monseñor!
Mientras que Shotoku lleva a Asako con él, más al sur, la caravana acaba de llegar al pie de la colina coronada por el templo Hotsu...
¡Puaff! ¡Uno se ahoga ahí dentro!
¡Ya ha llegado, amigo Lefranc! ¡Bienvenido al templo Hotsu! ¡Uno de los 88 templos de peregrinaje en Shikoku!



* En realidad el aparato que aparece en la historia, está fuertemente inspirado en el Horten Ho 229. Las empresas Horten y más tarde Gotha, desarrollaron el concepto de ala volante durante la II Guerra Mundial, sin embargo aquí se presenta como si hubiera sido fabricado por Messerschmitt, el más famoso fabricante de aviones alemán durante la guerra. (N. del T.)

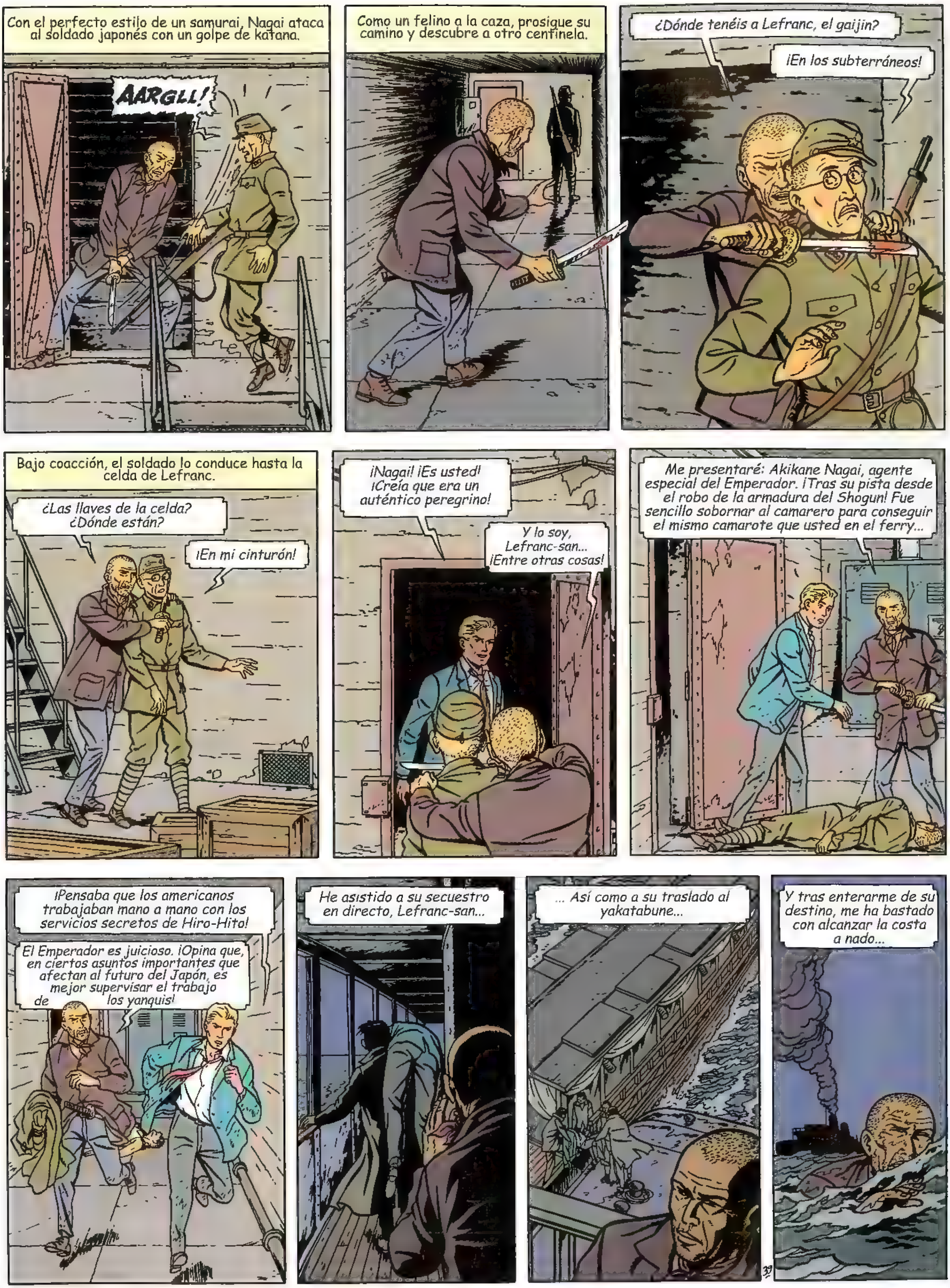


Haga venir a su estado mayor... ¡Vamos a empezar la reunión!
wiii wiiii wiii
¡He organizado una presentación del ME-302 para exaltar al estado mayor nipón, y sobre todo para que no se sorprendan mañana por el comportamiento del aparato!
¡Excelente idea, Herr Profesor!
¡Espero que sea usted cinéfilo!
¡Queridos amigos, antes de embarcarnos para el Japón, mi equipo y yo, filmamos las aptitudes del ME-302 durante los ensayos en Argentina!
3
Este es Horst Bilden, nuestro piloto de pruebas... ¡Ustedes lo conocen puesto que se ocupa de la formación de sus pilotos! ¡Él será el que mañana pilote el primer "Die Revanche 1"!
El ala volante ME-302 necesita una pista más corta que la de sus contrincantes para despegar...
FFSSSHHHHHRRRRR
Su velocidad es casi dos veces superior al Thunderjet americano, el mejor cazabombardero actual de los yanquis...

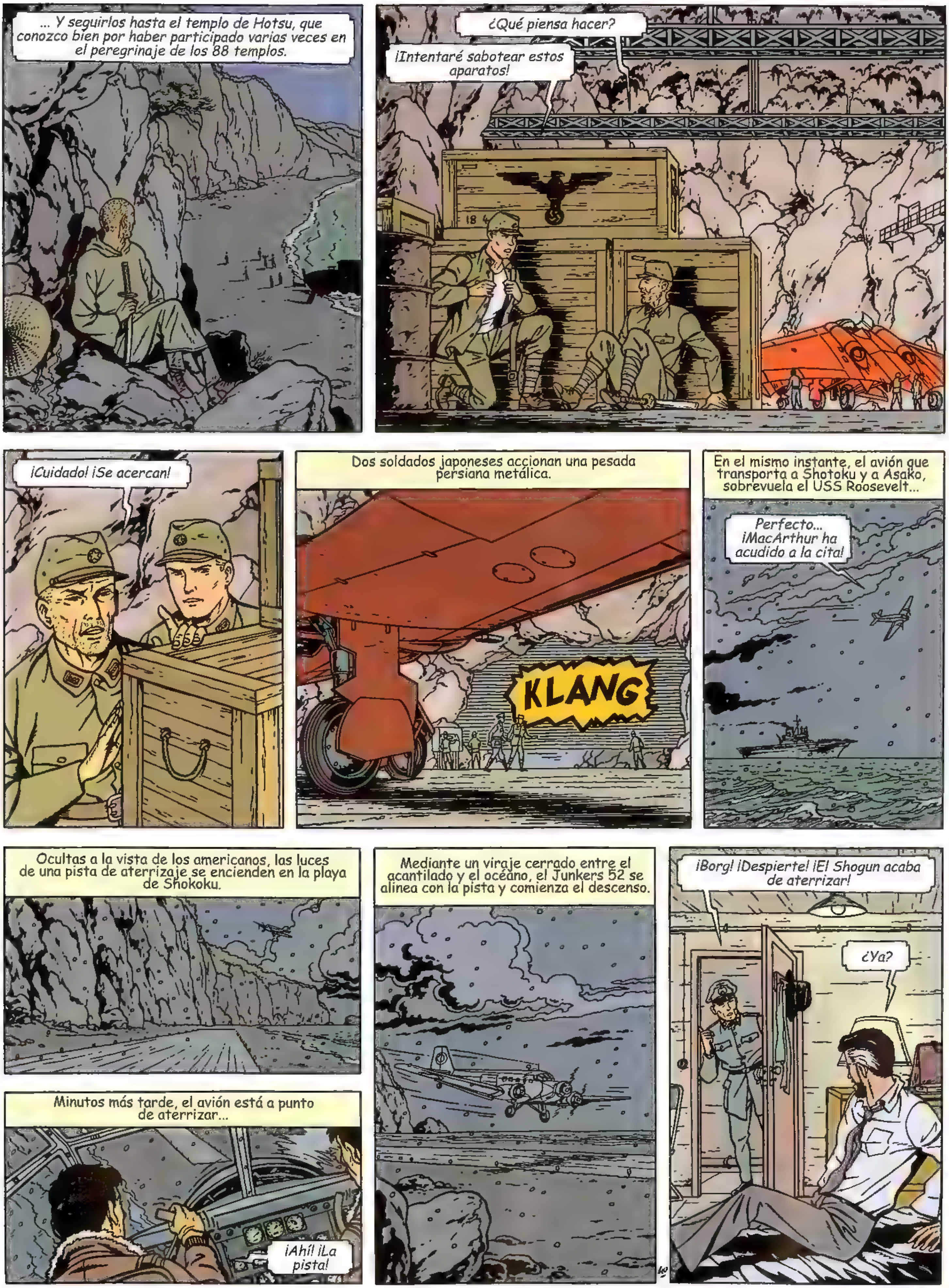
BRATATATATATATA
!!
BAOEM
KLAP
KLAP
KLAP
KLAP
¿Qué le ha parecido la película, amigo Lefranc? ¡Personalmente, siempre he preferido el cine alemán a las bobadas de Hollywood!
¡Le cedo la palabra al general Mikazawi que nos precisará los objetivos para mañana!
Señores, todos ustedes conocen a este hombre. Se trata del general Douglas MacArthur que, el 2 de septiembre de 1945, día de duelo para nuestra nación, recibió la capitulación del Japón de manos de los traidores...
¡Ese hombre es nuestro objetivo!
Actualmente está en visita de inspección en el portaaviones USS Franklin Roosevelt. El USS Roosevelt fondea en este momento a algunas millas de nuestra base. Die Revanche destruirá este navío y a su tripulación...
¡La noticia de la muerte de MacArthur y la pérdida de un portaaviones serán la señal de la rebelión en todo el país! ¡Los yanquis no se recuperarán nunca!

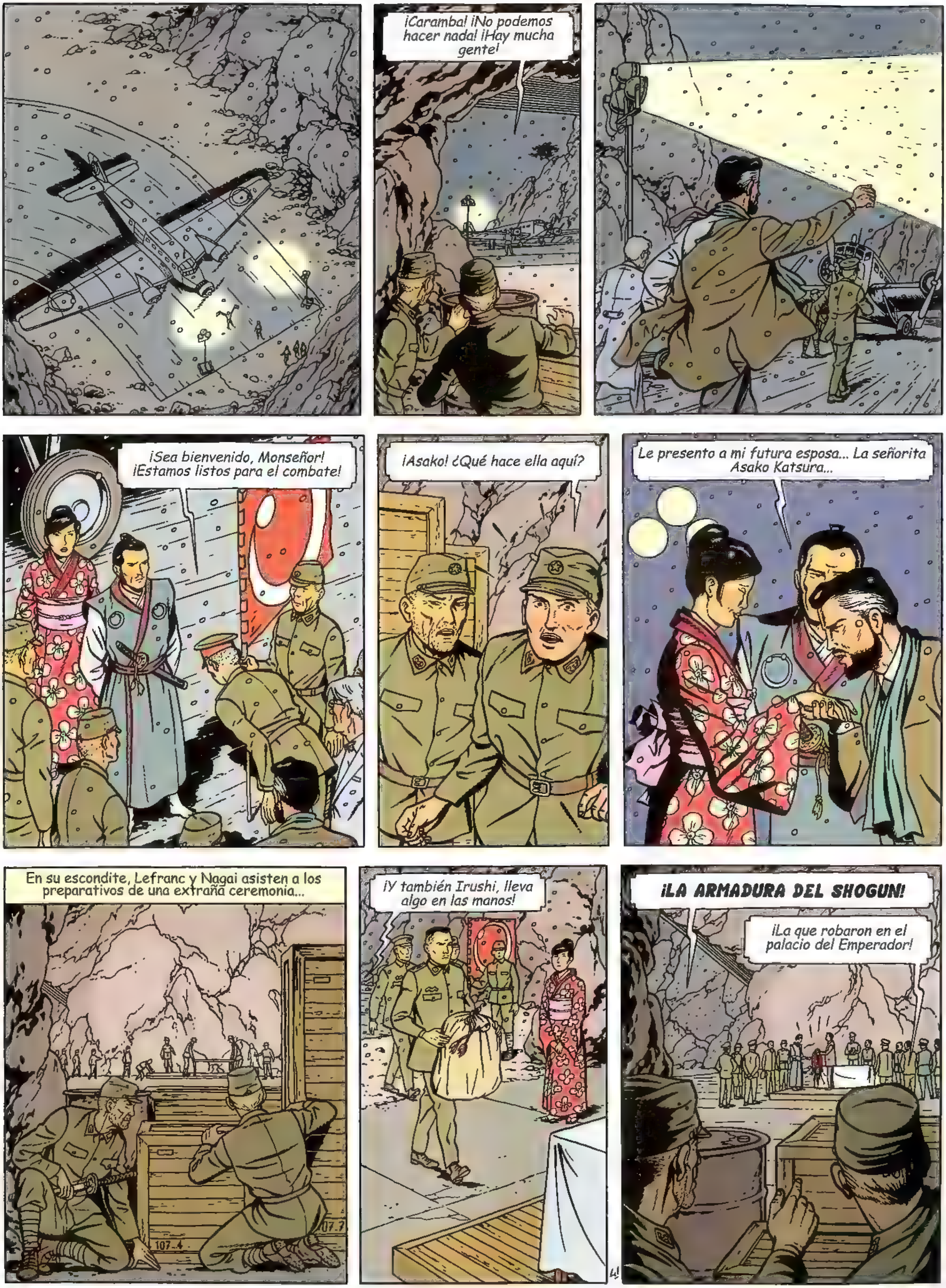
*Kan'gei: Bienvenida.

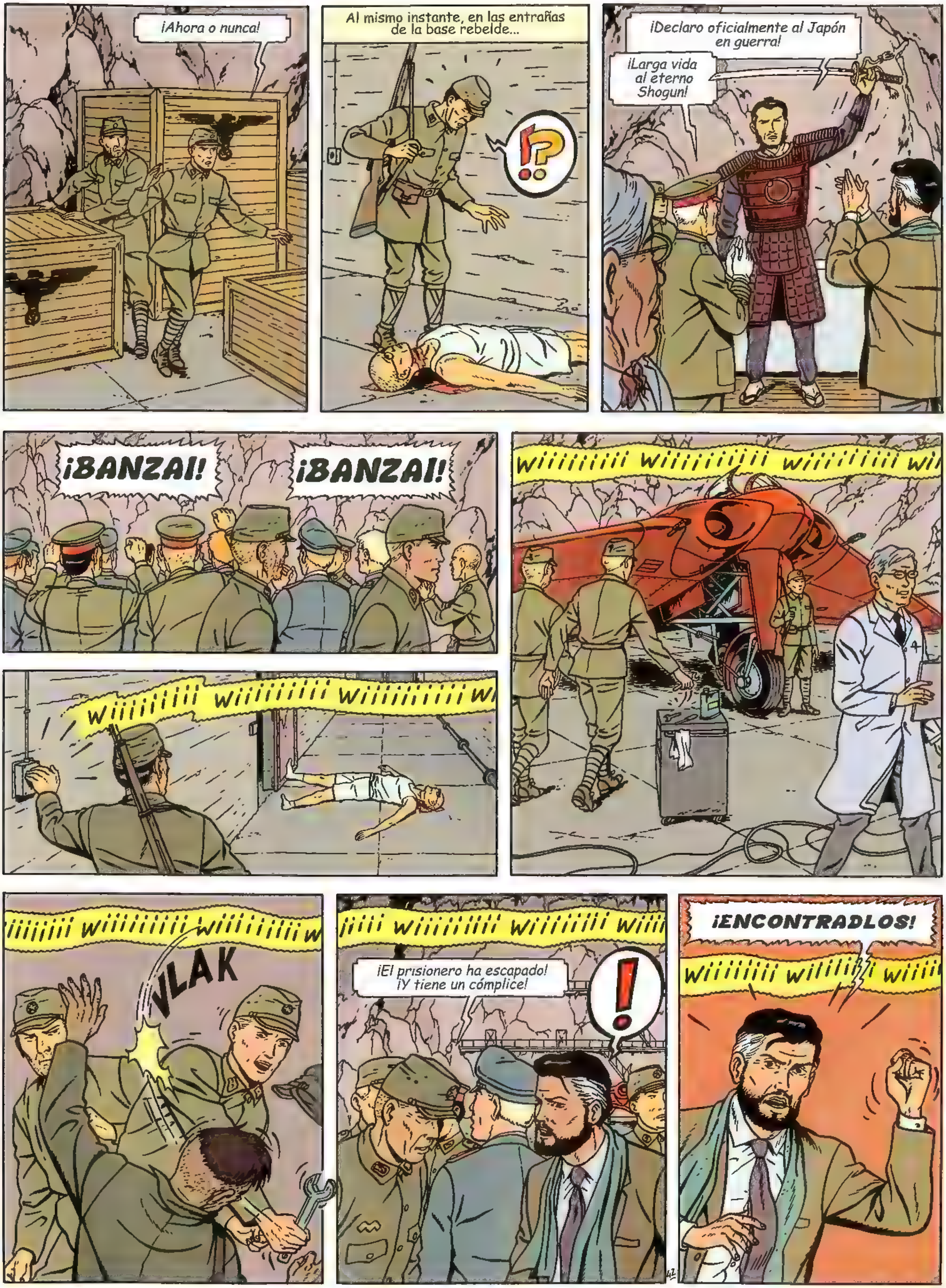
En el templo de Hotsu, los peregrinos prosiguen sus rituales sin sospechar lo que acontece bajo sus pies...
Un peregrino se aleja del grupo...
El desconocido avanza lo más silenciosamente posible a través de la vegetación...
¡De repente, los rayos lunares alumbran el rostro del peregrino: Nagai!
AARGLL!
CLAC
¡No te muevas!
!!



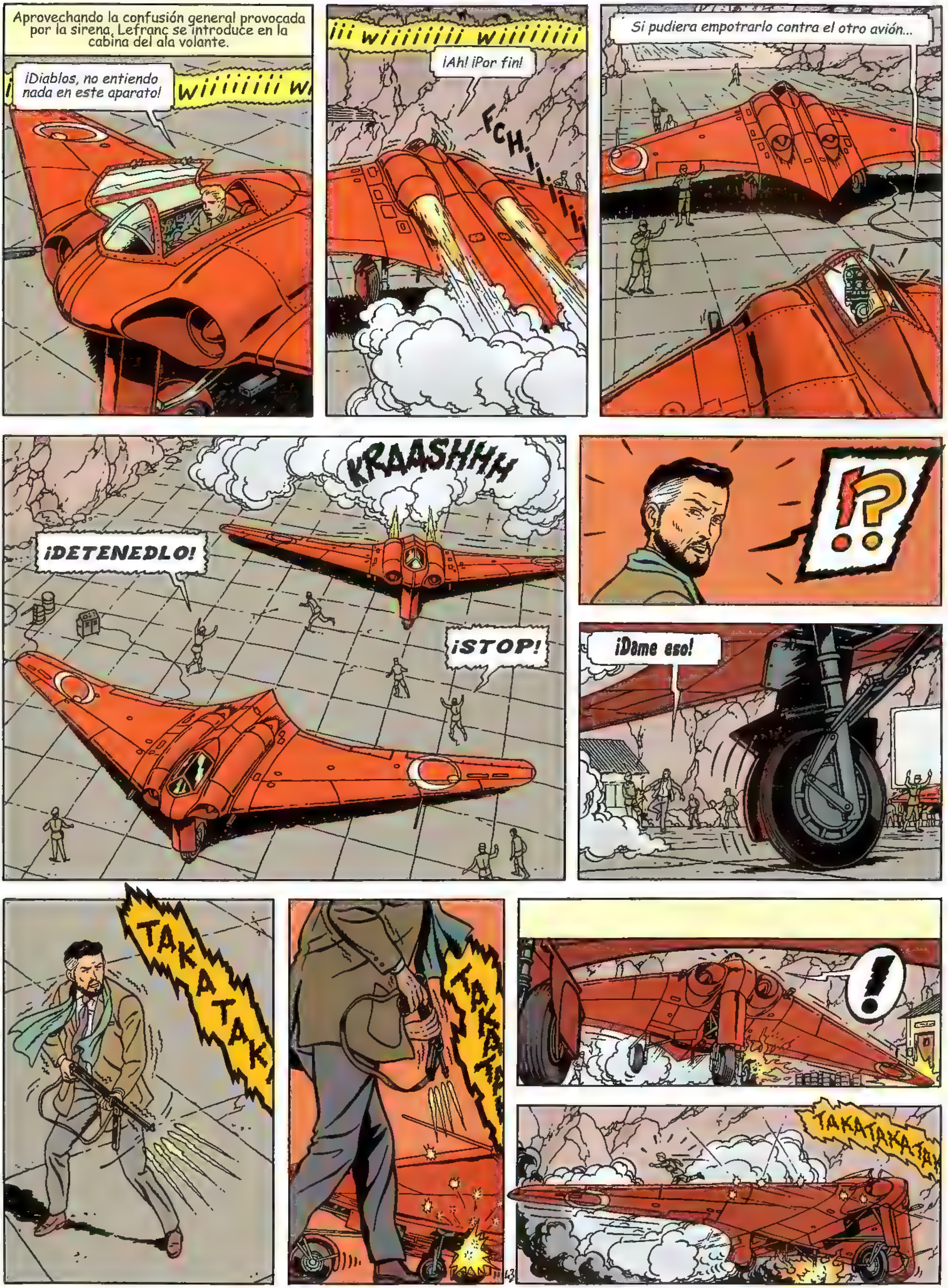
Con el perfecto estilo de un samurai, Nagai ataca al soldado japonés con un golpe de katana.
AARGLL!
Como un felino a la caza, prosigue su camino y descubre a otro centinela.
¿Dónde tenéis a Lefranc, el gaijin?
¡En los subterráneos!
Bajo coacción, el soldado lo conduce hasta la celda de Lefranc.
¿Las llaves de la celda? ¿Dónde están?
¡En mi cinturón!
¡Nagai! ¡Es usted! ¡Creía que era un auténtico peregrino!
Y lo soy, Lefranc-san... ¡Entre otras cosas!
Me presentaré: Akikane Nagai, agente especial del Emperador. ¡Tras su pista desde el robo de la armadura del Shogun! Fue sencillo sobornar al camarero para conseguir el mismo camarote que usted en el ferry...
¡Pensaba que los americanos trabajaban mano a mano con los servicios secretos de Hiro-Hito!
El Emperador es juicioso. ¡Opina que, en ciertos asuntos importantes que afectan al futuro del Japón, es mejor supervisar el trabajo de los yanquis!
He asistido a su secuestro en directo, Lefranc-san...
... Así como a su traslado al yakatabune...
Y tras enterarme de su destino, me ha bastado con alcanzar la costa a nado...


... Y seguirlos hasta el templo de Hotsu, que conozco bien por haber participado varias veces en el peregrinaje de los 88 templos.
¿Qué piensa hacer?
¡Intentaré sabotear estos aparatos!
¡Cuidado! ¡Se acercan!
Dos soldados japoneses accionan una pesada persiana metálica.
KLANG
En el mismo instante, el avión que transporta a Shotoku y a Asako, sobrevuela el USS Roosevelt...
Perfecto... ¡MacArthur ha acudido a la cita!
Ocultas a la vista de los americanos, las luces de una pista de aterrizaje se encienden en la playa de Shokoku.
Minutos más tarde, el avión está a punto de aterrizar...
¡Ahí! ¡La pista!
Mediante un viraje cerrado entre el acantilado y el océano, el Junkers 52 se alinea con la pista y comienza el descenso.
¡Borg! ¡Despierte! ¡El Shogun acaba de aterrizar!
¿Ya?


¡Caramba! ¡No podemos hacer nada! ¡Hay mucha gente!
¡Sea bienvenido, Monseñor! ¡Estamos listos para el combate!
¡Asako! ¿Qué hace ella aquí?
Le presento a mi futura esposa... La señorita Asako Katsura...
En su escondite, Lefranc y Nagai asisten a los preparativos de una extraña ceremonia...
107-4
07-7
¡Y también Irushi, lleva algo en las manos!
¡LA ARMADURA DEL SHOGUN!
¡La que robaron en el palacio del Emperador!



¡Ahora o nunca!
Al mismo instante, en las entrañas de la base rebelde...
!?
¡Declaro oficialmente al Japón en guerra!
¡Larga vida al eterno Shogun!
¡BANZAI!
¡BANZAI!
Wiiiiiiiii wiiiiiiiii wiiiiiiiii wi
Wiiiiiiiii wiiiiiiiii wiiiiiiiiii wi
iiiiiiii wiiiiiiiii wiiiiiiiii w
VLAK
iiiii wiiiiiiiii wiiiiiiii wiiii
¡El prisionero ha escapado! ¡Y tiene un cómplice!
!
¡ENCONTRADLOS!
Wiiiiiiiii wiiiiiiiii wiiiii

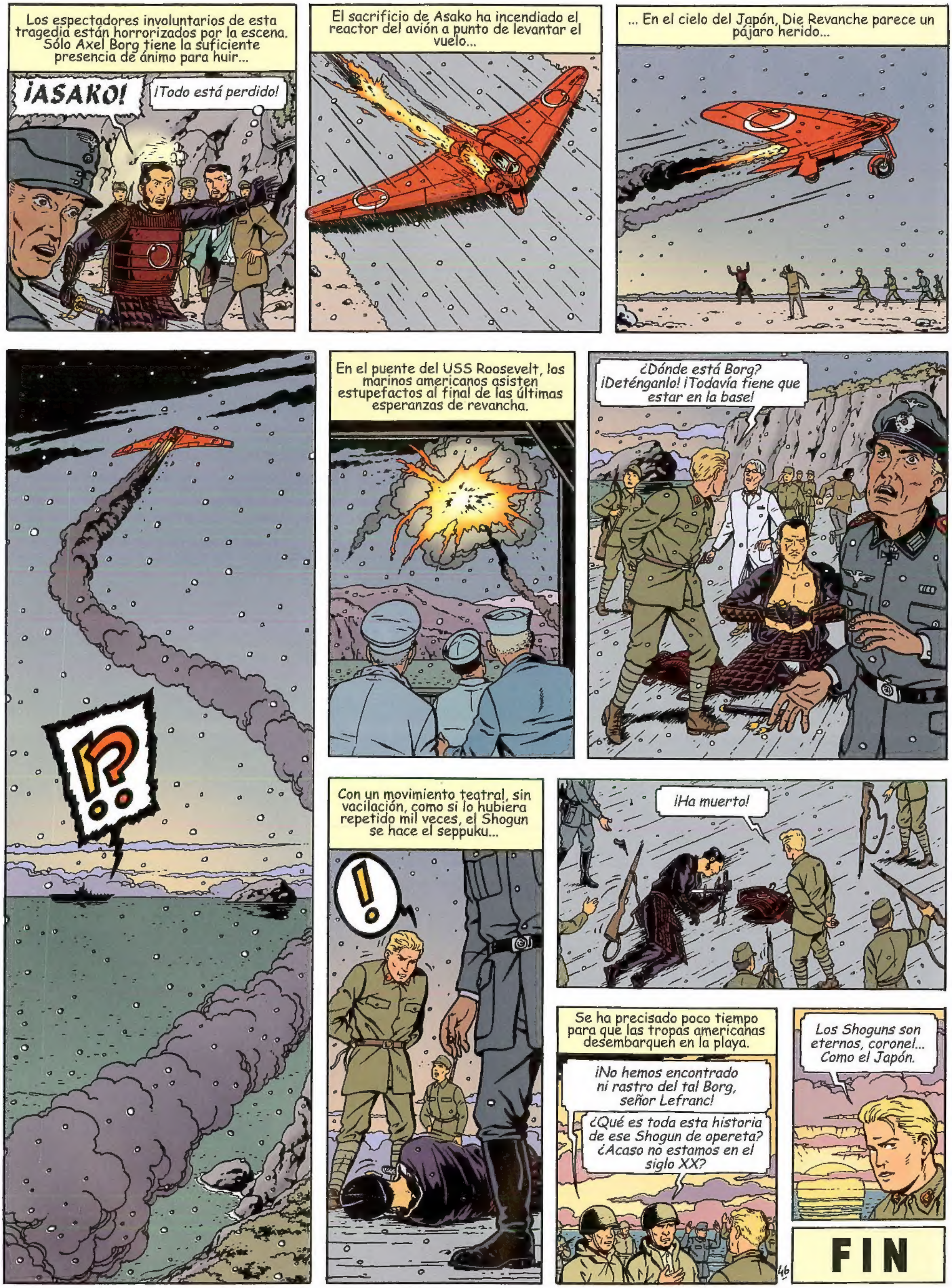


Aprovechando la confusión general provocada por la sirena, Lefranc se introduce en la cabina del ala volante.
¡Diablos, no entiendo nada en este aparato!
¡¡¡ wiiiiiiii wiiiiiiii
¡Ah! ¡Por fin!
FCHIIIIII
Si pudiera empotrarlo contra el otro avión...
KRAASHHH
¡DETENEDLO!
¡STOP!
!?
¡Dame eso!
TAKATAK!
TAKATA
!
TAKATAKATAK

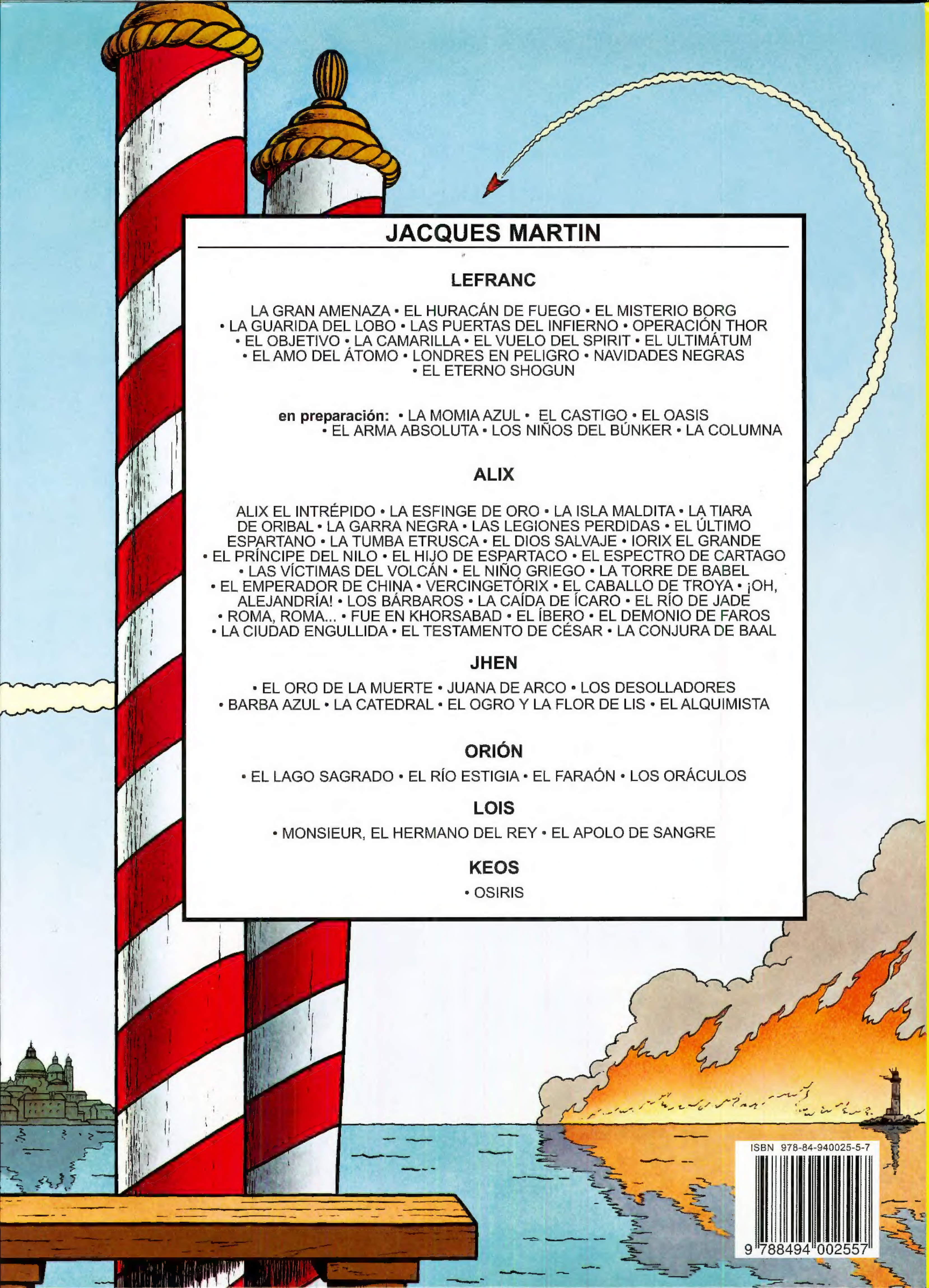
BAOOOM
Sugu.*
Ha jugado y ha perdido, Lefranc... ¡El otro aparato está intacto! ¡Por fortuna, los depósitos estaban casi vacíos!
¡Encontrad a su cómplice! ¡El otro aparato tiene que despegar! ¡De inmediato! ¡El portaaviones Roosevelt no está lejos!
¡A sus órdenes!
En unos minutos, el segundo ala volante, es preparado por los mecánicos para recibir al piloto que se coloca a los mandos.
Mientras que el silbido estridente de los reactores comienza a hacerse ensordecedor; Nagai se precipita sobre Irushi.
!
De un único y preciso movimiento, Nagai fulmina a Irushi.
¡YAAA!
¡OOH!
¡IRUSHI! ¡NOOOO!
?!
TAKATAKATAKA

* Sugu: Rápido.

Irushi... ¡Muerto!...
No olvide la filosofía del kyudo, Shotoku: ¡El blanco es el centro de usted mismo! ¡Es a usted a quien destruye al tomar las armas!
¡Despegue! ¡Hunda el navío! ¡Rápido!
Jawohl, mein herr!
¡Espere! ¡Sólo obedeceremos las órdenes del Shogun!
PANG
¡AAAH!
¡El avión pertenece al Reich!
A pesar del caos que reina en la base, el piloto consigue colocar su avión en la cabecera de pista, listo para despegar.
¡NOOOOOO!
Mete gases a fondo y toma velocidad cuando descubre una silueta ante él.
¡DETÉNGASE!



Los espectadores involuntarios de esta tragedia están horrorizados por la escena. Sólo Axel Borg tiene la suficiente presencia de ánimo para huir...
¡ASAKO!
¡Todo está perdido!
El sacrificio de Asako ha incendiado el reactor del avión a punto de levantar el vuelo...
... En el cielo del Japón, Die Revanche parece un pájaro herido...
¡?
En el puente del USS Roosevelt, los marinos americanos asisten estupefactos al final de las últimas esperanzas de revancha.
¿Dónde está Borg? ¡Deténganlo! ¡Todavía tiene que estar en la base!
Con un movimiento teatral, sin vacilación, como si lo hubiera repetido mil veces, el Shogun se hace el seppuku...
!
¡Ha muerto!
Se ha precisado poco tiempo para que las tropas americanas desembarquen en la playa.
¡No hemos encontrado ni rastro del tal Borg, señor Lefranc!
¿Qué es toda esta historia de ese Shogun de opereta? ¿Acaso no estamos en el siglo XX?
Los Shoguns son eternos, coronel... Como el Japón.
FIN



JACQUES MARTIN

LEFRANC

LA GRAN AMENAZA • EL HURACÁN DE FUEGO • EL MISTERIO BORG • LA GUARIDA DEL LOBO • LAS PUERTAS DEL INFIERNO • OPERACIÓN THOR • EL OBJETIVO • LA CAMARILLA • EL VUELO DEL SPIRIT • EL ULTIMÁTUM • EL AMO DEL ÁTOMO • LONDRES EN PELIGRO • NAVIDADES NEGRAS • EL ETERNO SHOGUN

en preparación: • LA MOMIA AZUL • EL CASTIGO • EL OASIS • EL ARMA ABSOLUTA • LOS NIÑOS DEL BÚNKER • LA COLUMNA

ALIX

ALIX EL INTRÉPIDO • LA ESFINGE DE ORO • LA ISLA MALDITA • LA TIARA DE ORIBAL • LA GARRA NEGRA • LAS LEGIONES PERDIDAS • EL ÚLTIMO ESPARTANO • LA TUMBA ETRUSCA • EL DIOS SALVAJE • IORIX EL GRANDE • EL PRÍNCIPE DEL NILO • EL HIJO DE ESPARTACO • EL ESPECTRO DE CARTAGO • LAS VÍCTIMAS DEL VOLCÁN • EL NIÑO GRIEGO • LA TORRE DE BABEL • EL EMPERADOR DE CHINA • VERCINGETÓRIX • EL CABALLO DE TROYA • ¡OH, ALEJANDRÍA! • LOS BÁRBAROS • LA CAÍDA DE ÍCARO • EL RÍO DE JADE • ROMA, ROMA... • FUE EN KHORSABAD • EL ÍBERO • EL DEMONIO DE FAROS • LA CIUDAD ENGULLIDA • EL TESTAMENTO DE CÉSAR • LA CONJURA DE BAAL

JHEN

• EL ORO DE LA MUERTE • JUANA DE ARCO • LOS DESOLLADORES • BARBA AZUL • LA CATEDRAL • EL OGRO Y LA FLOR DE LIS • EL ALQUIMISTA

ORIÓN

• EL LAGO SAGRADO • EL RÍO ESTIGIA • EL FARAÓN • LOS ORÁCULOS

LOIS

• MONSIEUR, EL HERMANO DEL REY • EL APOLO DE SANGRE

KEOS

• OSIRIS

ISBN 978-84-940025-5-7